

Issued by  
Information and Communication mobile  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft  
[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)



**M65**

---

Sicherheitshinweise .....	2	Sprachmeldung/CB .....	36
Übersicht Telefon .....	4	Surf & Fun .....	37
Display-Symbole .....	6	Einstellungen .....	40
Inbetriebnahme .....	7	Schnellauswahl .....	50
Ein-/Ausschalten/PIN .....	10	Organizer .....	51
Allgemeine Hinweise .....	11	Extras .....	53
Standardfunktionen .....	13	Media-Pool .....	55
Sicherheit .....	14	Kundenservice (Customer Care) .....	56
Texteingabe .....	16	Pflege und Wartung .....	58
Telefonieren .....	18	Gerätedaten .....	59
Standardbuch .....	20	SAR .....	60
Adressbuch .....	21	Garantieurkunde (Deutschland) .....	61
Telefonbuch .....	23	Garantieurkunde (Österreich) .....	62
Ruflisten .....	25	Menübaum .....	63
Kamera .....	26	Stichwortverzeichnis .....	69
Meldungsübersicht .....	28		
SMS .....	29		
MMS .....	31		
E-Mail .....	35		

**Dies ist eine kompakte Fassung der Bedienungsanleitung.  
Die ausführliche Version finden Sie im Internet unter:  
[www.siemens-mobile.com/m65](http://www.siemens-mobile.com/m65)**

# Sicherheitshinweise

## Hinweis für Eltern:

Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise genau! Klären Sie Ihre Kinder über deren Inhalt und die Gefahren bei der Benutzung des Telefons auf!



Beachten Sie bei der Benutzung des Telefons gesetzliche Vorschriften und lokale Einschränkungen. Diese können z. B. gelten in Flugzeugen, an Tankstellen, in Krankenhäusern oder beim Autofahren.



Die Funktion medizinischer Geräte wie Hörhilfen oder Herzschrittmacher kann gestört werden. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zwischen Telefon und Herzschrittmacher ein. Halten Sie während eines Gesprächs das Telefon an das vom Herzschrittmacher weiter entfernte Ohr. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Arzt.



Die Klingeltöne (S. 42), die Hinweistöne (S. 44) und das Freisprechen (S. 18) werden über den Lautsprecher wiedergegeben. Halten Sie das Telefon nicht an das Ohr, wenn es klingelt bzw. wenn Sie die Freisprechfunktion eingeschaltet haben. Sie können sich sonst schwerwiegende, dauerhafte Gehörschäden zuziehen.



Verwenden Sie nur Siemens-Original-Akkus (100 % quecksilberfrei) und -Ladevorrichtungen. Andernfalls sind erhebliche Gesundheits- und Sachschäden nicht auszuschließen. Es könnte z. B. der Akku explodieren.



Die aktivierte Infrarot-Schnittstelle [Klasse 1 LED Produkt (Klassifizierung nach IEC 60825-1)] nicht mit optischen Vergrößerungsgeräten betrachten.



Kleinteile, wie z.B. SIM-Karte, Dichtstopfen, Objektivring und Objektivdeckel können durch Kleinkinder demontiert und verschluckt werden. Daher muss das Telefon entsprechend für Kleinkinder unerreikbaar aufbewahrt werden.



Die auf dem Steckernetzteil angegebene Netzspannung (Volt) darf nicht überschritten werden. Bei Nichtbeachtung kann es zur Zerstörung des Ladegerätes kommen.



Das Telefon darf nicht geöffnet werden. Nur der Austausch von Akku und SIM-Karte sind zulässig. Den Akku dürfen Sie unter keinen Umständen öffnen. Jede weitere Änderung am Gerät ist unzulässig und führt zum Verlust der Betriebserlaubnis.

#### Bitte beachten:



Entsorgen Sie unbrauchbare Akkus und Telefone den gesetzlichen Bestimmungen entsprechend.



Das Telefon könnte in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios und PCs Störungen verursachen.



Verwenden Sie nur Siemens-Original-Zubehör. So vermeiden Sie mögliche Gesundheits- und Sachschäden und stellen sicher, dass alle relevanten Bestimmungen eingehalten werden.

Unsachgemäßer Gebrauch schließt jegliche Gewährleistung aus! Diese Sicherheitshinweise gelten auch für Siemens-Original-Zubehör.

# Übersicht Telefon

## ① Ein/Aus/Ende-Taste


- Ausgeschaltet: **Lang** drücken zum Einschalten.
- Während eines Gesprächs oder in einer Anwendung: **Kurz** drücken zum Beenden.
- In Menüs: **Kurz** drücken eine Ebene zurück.  
**Lang** drücken in den Bereitschaftszustand zurück.
- Im Bereitschaftszustand: **Lang** drücken, um Telefon auszuschalten.

## ② Verbindungstaste

Angezeigte/markierte Rufnr./Namen wählen, Anrufe annehmen. Im Bereitschaftszustand die letzten gewählten Rufnummern anzeigen.

## ③ Display im Bereitschaftszustand






## ④ Displaytasten

Die aktuellen Funktionen dieser Taste werden in der untersten Zeile des Displays als **Text**/Symbol (z. B. ) angezeigt.





## ⑤ Joystick

- Senkrecht nach unten auf den Joystick drücken, um eine Anwendung oder Funktion zu starten.



### Im Bereitschaftszustand:

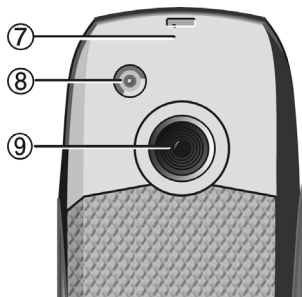
-  Hauptmenü öffnen.
-  Benutzerprofile öffnen.
-  Telefonbuch/Adressbuch öffnen.
-  Zentraler Eing. öffnen.
-  Kamera starten.

### In Listen, Meldungen und Menüs:

-  Auf-/abblättern.
  -  Eine Ebene zurück.
- ### Während des Gesprächs:
-  Lautstärke einstellen.
  -  Gesprächsoptionen.



- ① **Lautsprecher**
- ② **LED für Dynamic Light** (S. 42)
- ③ **Infrarot-Schnittstelle (IrDA)**
- ④  **Klingelton**
  - **Lang drücken** im Bereitschaftszustand:  
Alle Signaltöne ein-/ausschalten (außer Wecker).
  - **Lang drücken** bei eingehendem Anruf:  
Klingelton nur für diesen Anruf ausschalten.
- ⑤  **Tastensperre**  
**Lang drücken** im Bereitschaftszustand:  
Tastensperre ein-/ausschalten.
- ⑥ **Anschlussbuchse**  
Für Ladegerät, Headset, Blitzgerät etc.
- ⑦ **Integrierte Antenne**  
Das Telefon oberhalb des Akkudeckels nicht unnötig abdecken. Dies mindert die Empfangsqualität.
- ⑧ **Anschluss für externe Antenne**
- ⑨ **Kameraobjektiv**



# Display-Symbole

## Display-Anzeigen (Auswahl)



Stärke des Empfangssignals



Akku-Ladezustand, z. B. 50 %



Telefonbuch



Ruflisten



Surf & Fun/  
Dienstanbieter-Portal



Organizer



Nachrichten



Kamera



Extras



Media-Pool



Einstellungen



Alle Anrufe umleiten



Signalton aus



Nur kurzer Signalton (Beep)



Nur Rufton, wenn Anrufer im  
Telefonbuch gespeichert ist



Alarm eingestellt



Tastensperre eingeschaltet



Automat. Rufannahme ein



Eingeschaltet und verfügbar



Browser Online



IrDA-Übertragung

## Ereignisse (Auswahl)



SMS-Speicher voll



MMS-Speicher voll



Telefonspeicher voll



Netz-Zugang nicht möglich



Entgangener Anruf



Lösch-Assistent

## Meldungssymbole (Auswahl)



Ungelesen



Gelesen



Gesendet



MMS-Benachrichtigung



MMS mit DRM-Inhalt (S. 11)



E-Mail weitergeleitet



E-Mail mit Anhang



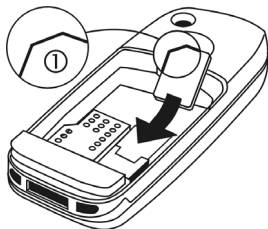
Sprachmeldung erhalten

# Inbetriebnahme

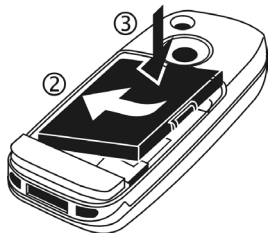
Das Telefon muss vor der Inbetriebnahme zusammengesetzt werden.

## SIM-Karte und Akku

- SIM-Karte mit der Kontaktfläche nach **unten** flach vor die Aufnahmeöffnung legen. Dann mit leichtem Druck die SIM-Karte hineinschieben (auf richtige Lage der abgeschrägten Ecke achten ①).

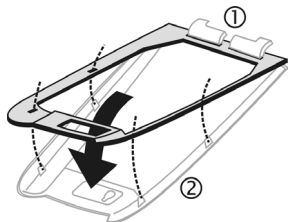


- Akku seitlich in das Telefon einsetzen ② und dann nach unten drücken ③, bis er einrastet.



## Akkudeckel

- Die Gummidichtung über die Haltetaschen ① des Deckels ziehen, dann in die vier Zapfen ② drücken bis sie fest im Deckel sitzt.



- Deckel nach vorne schieben ③, bis die Haltetaschen in die Öffnungen am Telefon einrasten.



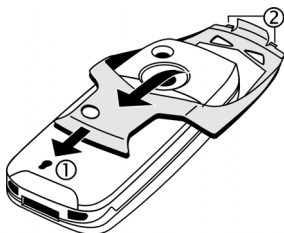
### Weitere Informationen

Das Display ist bei Auslieferung mit einer **Schutzfolie** beklebt. Ziehen Sie diese Folie langsam vor dem Zusammensetzen ab. Durch statische Aufladung kann es dabei in seltenen Fällen zu Verfärbungen im Randbereich des Displays kommen, die aber nach ca. 10 Minuten von selbst verschwinden.

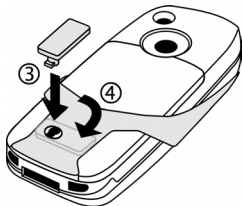


## Metallklammer

- Metallklammer aufschieben, bis die Öffnungen in der Metallklammer und im Deckel übereinander zu liegen kommen ①. Die Klammern ② müssen dabei in die Öffnungen oben an der Vorderseite des Telefons einrasten.

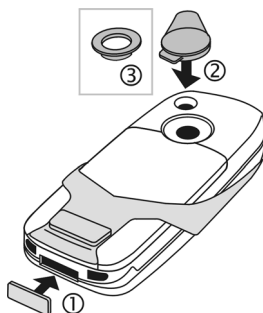


- Riegel in die Metallklammer stecken ③ und mit einer Vierteldrehung nach rechts drehen ④, um die Metallklammer mit dem Telefon zu verbinden.



## Dichtungen

- Abdeckung ① in die Anschlussbuchse stecken.
- Kameraobjektiv und Antennenbuchse werden durch den Objektivdeckel ② geschützt. Wird statt dessen der Objektivring ③ verwendet, ist **kein** verbesserter Schutz gegeben (S. 58).



### Weitere Informationen

Bitte das Telefon ausschalten, bevor Sie den Akku entnehmen!

Es werden nur 3-Volt-SIM-Karten unterstützt. Bei älteren SIM-Karten wenden Sie sich bitte an Ihren Dienstleister.

## Akku laden

### Ladevorgang

Der Akku ist im Lieferzustand nicht komplett geladen. Daher das Ladekabel unten am Telefon anstecken, das Steckernetzteil in die Steckdose einstecken und mindestens **zwei Stunden** laden.



Anzeige während des Ladevorgangs.

### Ladezeit

Ein leerer Akku erreicht nach max. 2 Stunden die volle Ladung. Das Laden ist nur innerhalb eines Temperaturbereiches von 5 °C bis 45 °C möglich. Jeweils 5 °C darüber/darunter blinkt das Ladesymbol als Warnhinweis. Die auf dem Steckernetzteil angegebene Netzspannung darf nicht überschritten werden.

### Betriebszeiten

Die Betriebszeiten hängen von den jeweiligen Einsatzbedingungen ab. Extreme Temperaturen vermindern die Stand-by-Zeit des Telefons

erheblich. Vermeiden Sie daher, das Telefon in die Sonne oder auf eine Heizung zu legen.

Gesprächszeit: 100 bis 330 Minuten  
Stand-by-Zeit: 60 bis 300 Stunden

### Ladesymbol nicht sichtbar

Wurde der Akku vollständig entladen, ist beim Anstecken des Steckernetzteils das Ladesymbol nicht sofort sichtbar. Es erscheint nach max. zwei Stunden. Der Akku ist in diesem Fall nach 3 bis 4 Stunden komplett geladen.

**Nur das mitgelieferte Steckernetzteil verwenden!**

### Anzeige im Betrieb

Anzeige des Ladezustands während des Betriebs (leer-voll):



Ein Signal ertönt, wenn der Akku beinahe leer ist. Der Ladezustand des Akkus wird nur nach einem ununterbrochenen Lade-/Entladevorgang richtig angezeigt. Sie sollten deshalb den **Akku nicht unnötig entfernen** und den **Ladevorgang** nach Möglichkeit **nicht vorzeitig beenden**.

#### Weitere Informationen

Das Steckernetzteil wird bei längerem Gebrauch warm. Das ist normal und ungefährlich.

Wird der Akku länger als ca. 30 Sek. entfernt, muss die Uhr neu eingestellt werden.

# Ein-/Ausschalten/PIN

## Ein-/Ausschalten



Taste **lang** drücken.

## PIN eingeben

Die SIM-Karte kann mit einer 4- bis 8-stelligen PIN geschützt sein.



Die PIN mit den Zifferntasten eingeben. Damit niemand Ihre PIN lesen kann, erscheint nur „\*\*\*\*“ auf dem Display. Korrektur mit **↶**.



Zur Bestätigung auf den Joystick drücken. Die Anmeldung im Netz dauert einige Sekunden.

### Weitere Informationen

PIN ändern .....	S. 14
SIM-Karten-Sperre aufheben .....	S. 15

## Notruf (SOS)

### Nur im Notfall benutzen!

Durch Drücken der linken Display-Taste **SOS** können Sie auch **ohne** SIM-Karte bzw. PIN-Eingabe einen Notruf über das Netz absetzen (nicht in allen Ländern möglich).

## Erstes Einschalten

### Zeit/Datum

Stellen Sie bei der Inbetriebnahme die Uhr einmal korrekt ein.



Drücken, dann **Ändern**.



Zuerst das Datum (Tag/Monat/Jahr), dann die Zeit (24 Stunden inkl. Sekunden) eingeben.



Drücken. Zeit und Datum sind aktualisiert.

### Zeitzone

Legen Sie die Zeitzone fest, in der Sie sich gerade aufhalten.



Wählen Sie aus der Liste die Stadt in der gewünschten Zeitzone aus ...

### Setzen

... legen Sie diese fest.

## SIM-Adressen kopieren

Beim ersten Einlegen der SIM-Karte können deren Einträge in das Adressbuch kopiert werden. Diesen **Vorgang nicht unterbrechen**. In dieser Zeit eingehende **Anrufe nicht annehmen**. Folgen Sie den Anweisungen im Display.

Sie können die Daten der SIM-Karte auch später kopieren (S. 24).

# Allgemeine Hinweise

## Bereitschaftszustand

Das Telefon befindet sich im **Bereitschaftszustand** und ist **betriebsbereit**, wenn der Name des Diensteanbieters auf dem Display erscheint.



Durch **langes** Drücken kommen Sie aus jeder Situation zurück in den Bereitschaftszustand.

## Empfangssignal



Starkes Empfangssignal.



Ein schwaches Signal mindert die Sprachqualität und kann zum Verbindungsabbruch führen. Ändern Sie Ihren Standort.

## Digital Rights Mgmt. (DRM)

Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät über Digital Rights Management verfügt. Die Nutzung heruntergeladener Bilder, Töne oder Anwendungen kann durch deren Anbieter eingeschränkt sein, z. B. Kopierschutz, zeitliche Begrenzung und/oder Anzahl der Nutzungen.

## Hauptmenü

Das Hauptmenü wird grafisch mit Symbolen dargestellt:



Aufruf aus dem Bereitschaftszustand.



Auswahl der Anwendungssymbole.



Starten einer Anwendung.

## Hauptmenü-Optionen



Menü öffnen.

Je nach aktueller Situation werden unterschiedliche Funktionen angeboten.



Auswahl zwischen zwei Schriftgrößen.



Displaybeleuchtung heller bzw. dunkler einstellen.



Anzeige eines Hilfetextes.




## Bedienungsanleitung

### Menüsteuerung

In der Bedienungsanleitung werden die Schritte zum Erreichen einer Funktion in einer **verkürzten Schreibweise** dargestellt, z. B. der Aufruf der Rufliste der entgangenen Anrufe in Kurzform:





 →  → Entg. Anrufe

Dies beinhaltet folgende Schritte:

-  Hauptmenü öffnen.
- Mit dem Joystick nach oben  auswählen (markieren) und dann senkrecht auf den Joystick drücken, dann mit dem Joystick **Entg. Anrufe** markieren.
-  Bestätigung. Die Liste wird geöffnet.

### Menükurzwahl

Alle Menüs sind nummeriert, so kann durch Nummerneingabe eine Funktion direkt ausgewählt werden. Z. B. neue SMS schreiben (aus dem Bereitschaftszustand):

-  Zur Anzeige des Hauptmenüs drücken. Dann
-  für **Nachrichten**, dann
-  für **Text erstellen**, dann
-  für **SMS drücken**.

## Symbole

Folgende Symbole werden zur Erklärung der Bedienung benutzt:



Zahlen/Buchstaben eingeben.



Ein/Aus/Ende-Taste



Verbindungstaste



Display-Tasten

**Menü**

Darstellung einer Display-Tasten-Funktion.

Der Joystick kann in 5 Richtungen bewegt werden.



Senkrecht auf den Joystick drücken, z. B. zum Aufruf des Menüs.



Joystick in die angezeigten Richtungen drücken.




Vom Dienstanbieter abhängige Funktion, evtl. gesondert zu registrieren.

# Standardfunktionen

## Optionsmenüs

Zusammenfassung von in Optionsmenüs wiederholt vorkommenden Funktionen.

**Optionen** Menü öffnen.

Ändern	Eintrag zum Ändern öffnen.
Anzeigen	Eintrag anzeigen.
Löschen/ Alle löschen	Eintrag löschen/nach einer Sicherheitsabfrage alle Einträge löschen.
Neuer Eintrag	Neuen Eintrag erstellen.
Senden...	Übertragungsdienst, -medium zum Versenden oder Drucken auswählen.
Antworten/ Allen antw.	Der Absender wird zum Empfänger, vor den Betreff wird „Re:“ gesetzt, der empfangene Text wird in die neue Meldung übernommen.
Sichern	Eintrag speichern.
Speich.im 	Empfänger im aktuellen Adressverzeichnis speichern.
Sortieren	Sortierkriterien einstellen (alphabetisch, Typ, Zeit).

**Texteingabe** (S. 16) T9 bevorzugt: T9-Unterstützung ein-/ausschalten.  
Eing.-Sprache: Sprache für den Text auswählen.

**Umbenennen** Markierten Eintrag umbenennen.

**Kapazität** Speicherkapazität anzeigen.

**Eigenschaften** Eigenschaften des markierten Objekts anzeigen.

**Hilfe** Hilfetext anzeigen.

## Markiermodus

Einen oder mehrere Einträge markieren, um eine Funktion darauf auszuführen.

**Optionen** Menü öffnen.

**Markieren** Modus aktivieren.

**Markiere** Einen **nicht markierten** Eintrag markieren.

**M.zurück** Von einem **markierten** Eintrag die Markierung zurücknehmen.

Weitere Markierungsfunktionen:

**Alle markieren** Alle Einträge markieren.

**Alle Mark. zur.** Bei allen markierten Einträgen die Markierung zurücknehmen.

**Mark. löschen** Alle markierten Einträge werden gelöscht.



# Sicherheit

Telefon und SIM-Karte sind durch mehrere Geheimzahlen (Codes) gegen Missbrauch gesichert.

**Verwahren Sie diese Geheimzahlen sicher, aber auch so, dass Sie später wieder darauf zugreifen können!**

## Geheimzahlen

PIN	Schützt Ihre SIM-Karte (Persönliche Identifikationsnummer).
PIN2	Zur Einstellung der Gebührenanzeige und für Zusatzfunktionen spezieller SIM-Karten erforderlich.
PUK PUK2	Schlüssel-Code. Mit ihm werden SIM-Karten nach wiederholter falscher PIN-Eingabe entsperrt.
Telefoncode	Schützt Ihr Telefon. Bei der ersten Sicherheitseinstellung von Ihnen festzulegen.


-  →  → Sicherheit
- Geheimzahlen
- Funktion auswählen.

## PIN-Benutzung


Die PIN wird normalerweise nach jedem Einschalten des Telefons abgefragt. Sie können diese Kontrolle ausschalten, riskieren aber den unbefugten Gebrauch des Telefons. Einige Dienstanbieter lassen das Ausschalten der Kontrolle nicht zu.

**Auswahl** Drücken.

 PIN eingeben.

 Eingabe bestätigen.

**Ändern** Drücken.

 Bestätigen.

## PIN ändern

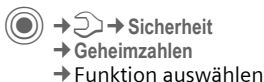
Sie können die PIN in jede beliebige 4- bis 8-stellige Zahl ändern, die Sie sich besser merken können.

 **Aktuelle** PIN eingeben.

 Drücken.

  **Neue** PIN eingeben.

  **Neue** PIN wiederholen.



## PIN2 ändern

(Anzeige nur, wenn PIN2 verfügbar)  
Vorgang wie bei **PIN ändern**.

## Tel.-Code änd.

(Telefon-Code ändern)

Er wird beim ersten Aufruf einer durch den Telefoncode geschützten Funktion (z. B. **Nur eine Nr.**, S. 47) von Ihnen selbst festgelegt (4- bis 8-stellige Zahl). Er ist dann für alle damit geschützten Funktionen gültig. Nach dreimaliger Falscheingabe wird der Zugriff auf den Telefoncode und auf alle Funktionen gesperrt, die ihn verwenden. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an den Siemens-Service (S. 56).

## SIM-Karten-Sperre aufheben

Nach dreimaliger Falscheingabe der PIN wird die SIM-Karte gesperrt. Die mit der SIM-Karte von Ihrem Dienstanbieter bereitgestellte PUK (MASTER PIN) entsprechend den Hinweisen eingeben. Falls die PUK (MASTER PIN) verloren wurde, wenden Sie sich bitte an den Dienstanbieter.

## Einschaltsicherung

Auch bei ausgeschalteter PIN-Benutzung (S. 14) ist zum Einschalten eine Bestätigung notwendig.

So wird verhindert, dass sich das Telefon versehentlich einschaltet, z. B. beim Tragen in der Tasche oder während Sie sich in einem Flugzeug aufhalten.



**Lang** drücken.



Drücken. Das Telefon schaltet sich ein.

**Abbruch**

Drücken oder keine Aktion. Der Einschaltvorgang wird abgebrochen.



# Texteingabe

## Texteingabe ohne T9

Zifferntaste mehrfach drücken, bis das gewünschte Zeichen erscheint.  
Beispiel:



Einmal **kurz drücken** schreibt den Buchstaben **a**, zweimal das **b** etc. **Lang drücken** schreibt die Ziffer.



**Kurz drücken** löscht Zeichen vor dem Cursor, **lang drücken** das ganze Wort.



Cursor steuern (vor/zurück).



**Kurz drücken:** Umschalten zwischen abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123.

**Lang drücken:** Alle Eingabevarianten werden angezeigt.



**Kurz drücken:** Sonderzeichen werden angezeigt.

**Lang drücken:** Eingabe-Menü öffnen.



**Ein-/mehrmals drücken:**

., ? ! ' " 0 + - ( ) @ / : \_

**Lang drücken:** 0 schreiben.



Schreibt Leerzeichen.

**Zweimal drücken** = Zeilenumbruch.

## Sonderzeichen



Kurz drücken.

1)	¿	¡	_	;	!	?	,	.
+	-	"	'	:	(	)	/	*
¤	¥	\$	£	€	&	#	\	@
[	]	{	}	%	~	<	=	>
	^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡	Π
Σ	Φ	Ψ	Ω					

1) Zeilenumbruch



Zeichen ansteuern.



Drücken.

## Texteingabe-Menü



**Lang drücken:**

Textformat (nur SMS),  
Eing.-Sprache, Markieren,  
Kopieren/Einfügen

## Texteingabe mit T9

„T9“ kombiniert aus den einzelnen Tasten-Eingaben das richtige Wort.



T9 ein-/ausschalten.

## Eingabe-Sprache auswählen



Text-Menü öffnen.

Texteingabe, dann Eing.-  
Sprache auswählen.




Bestätigen.

## Schreiben mit T9

Schreiben Sie ein Wort am besten zu Ende, ohne auf das Display zu achten.


Sie tippen die Tasten, unter denen der jeweilige Buchstabe steht, nur noch einmal.


 Ein Leerzeichen oder nach rechts gehen, beendet das Wort.

Schreiben Sie keine Sonderzeichen wie Ä, sondern Standardzeichen, z. B. A, den Rest macht T9.

## T9-Wortvorschläge

Stehen im Wörterbuch für ein Wort mehrere Möglichkeiten, wird zuerst die wahrscheinlichste angezeigt.

 drücken. Passt auch dieses Wort nicht, wieder


 drücken bis das richtige Wort angezeigt wird.

Ein neues Wort dem Wörterbuch hinzufügen:

**Lernen** Auswählen und Wort ohne T9 eingeben. Anschließend **Sichern**.

## Wort korrigieren

Mit T9 geschrieben:

 Wortweise links/rechts gehen, bis gewünschtes Wort **markiert** ist.



T9-Wortvorschläge nochmals durchblättern.



Löscht das letzte Zeichen des Wortes **und** zeigt das jeweils neue mögliche Wort an.

### Weitere Informationen



Einen Punkt setzen. Das Wort wird beendet, wenn ein Leerzeichen folgt.



**Kurz drücken:** Umschalten zwischen: *abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123.*

**Lang drücken:** Alle Eingabevarianten werden angezeigt.



**Lang drücken:** Öffnet Eingabe-Menü (S. 16).

T9® Text Input is licensed under one or more of the following: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 and 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; and additional patents are pending worldwide.

## Textbausteine

 →  → Textbausteine

Im Telefon können Textbausteine gespeichert werden, mit denen Sie Ihre Meldungen (SMS, MMS, E-Mail) ergänzen können.

# Telefonieren



Rufnummer eingeben (immer mit Vorwahl/internationaler Vorwahl).

**☒** **Kurz** drücken löscht letztes Zeichen, **lang** drücken die gesamte Rufnummer.



Die Rufnummer wählen.

## Gespräch beenden



Ende-Taste **kurz** drücken.

## Lautstärke einstellen



Oben/unten drücken, um die Lautstärke zu regeln.

## Wahlwiederholung



**Zweimal** drücken. Wiederwahl der **zuletzt** gewählten Rufnummer.

Aufruf der Wiederwahl-Liste:



**Einmal** drücken.



Eine Rufnummer aussuchen, dann zur Wahl ...



... drücken.

## Autom. Wahlwiederholung

**Aut.Wahl** Die Rufnummer wird in zunehmenden Zeitabständen 10-mal gewählt.

## Erinnerung

**Merker** Nach 15 Minuten erinnert Sie ein Signalton daran, die angezeigte Rufnummer nochmals zu wählen.

## Anruf annehmen



Drücken.

## Anruf abweisen



**Kurz** drücken.

### Weitere Informationen

Nehmen Sie das Gespräch an, bevor Sie das Telefon an das Ohr halten, um Gehörschäden durch Klingeltöne zu vermeiden!



Rufnummer im Telefonbuch/Adressbuch speichern.



Wiedergabe über Lautsprecher (Freisprechen).

Unbedingt „Freisprechen“ ausschalten, bevor das Telefon wieder an das Ohr gehalten wird. So vermeiden Sie Gehörschäden!



**Lang** drücken für Mikrofon ausschalten.

### Internationale Vorwahlnummern



**Lang** drücken, bis ein „+“-Zeichen erscheint.



**Land** Land auswählen.

## Gesprächsoptionen

**Optionen** Es werden Funktionen angeboten, die nur **während** des Gesprächs möglich sind.

## 2 Gespräche makeln

### Eine 2. Verbindung herstellen

**Optionen** Menü öffnen

**Halten** Aktuelles Gespräch halten, dann die neue Rufnummer wählen.

**Optionen** Menü öffnen.

**Makeln** Zwischen Gesprächen hin- und herschalten.

### Anruf während eines Gesprächs

Sie hören einen „Anklopftön“ und können jetzt:

- **Neuen Anruf zusätzlich annehmen**

**Makeln** Anruf annehmen und das aktuelle Gespräch halten.

- **Neuen Anruf ablehnen**

**Abweis.** Abweisen oder mit **Umleitg.** z. B. zur Mailbox umleiten.

- **Aktives Gespräch beenden, neuen Anruf annehmen**



Gespräch beenden.



Neues Gespräch annehmen.

## Gespräch(e) beenden



Ende-Taste drücken.

**Ja**

Gehaltenes Gespräch übernehmen.

**Nein**

Alle Gespräche beenden.

## Konferenz

Sie rufen nacheinander bis zu 5 Konferenzteilnehmer an. Wenn Sie eine Verbindung hergestellt haben:

**Optionen** Menü öffnen und **Halten** auswählen. Die aktuelle Verbindung wird gehalten.



Wählen Sie jetzt eine neue Rufnummer. Ist die neue Verbindung hergestellt ...

**Optionen** ... Menü öffnen und **Konferenz** auswählen. Wiederholen, bis alle Teilnehmer verbunden sind.

### Beenden



Mit der Ende-Taste werden **alle** Gespräche der Konferenz beendet.

## Tonfolgen (DTMF)

Tonfolgen (Ziffern) geben Sie z. B. zur Fernabfrage eines Anrufbeantworters ein.


**Optionen** Menü öffnen und **Tonfolge** senden auswählen.

## Standardbuch

 →  → Funktion auswählen.

### Eintr. anzeigen

Die Einträge des Standardbuchs (Adressbuch oder Telefonbuch) werden angezeigt.

 Auswahl eines Namens mit dem Anfangsbuchstaben und/oder blättern.

### Neuer Eintrag

Neuen Eintrag vornehmen.


**Adressbuch** (siehe auch S. 21)

**Telefonbuch** (siehe auch S. 23)

## Standardbuch

Sie können einstellen, welches Verzeichnis Sie bevorzugt nutzen wollen.

Das ausgewählte Standardbuch wird im Bereitschaftszustand mit dem Joystick geöffnet.

 Telefonbuch oder Adressbuch öffnen.

### Adressbuch


Im Adressbuch können pro Eintrag viele Daten erfasst und Zusatzfunktionen (z. B. Bilder, Geburtstage, Chat) genutzt werden.

## Telefonbuch

Das Telefonbuch befindet sich auf der SIM-Karte. Es kann nur eine Rufnummer je Eintrag eingegeben werden. Das Telefonbuch auf der SIM-Karte kann einfach in ein anderes Telefon übernommen werden.

## Visitenkarte

Erstellen Sie Ihre eigene Visitenkarte zum Versenden an ein anderes GSM-Telefon. Ist noch keine Visitenkarte erstellt, werden Sie direkt zur Eingabe aufgefordert.

 Gehen Sie von Feld zu Feld und nehmen Sie Ihre Eingaben vor.

**Sichern** Drücken.

### Weitere Informationen

Der Inhalt der Visitenkarte und die Adressbucheinträge entsprechen dem internationalen Standard (vCard).

 Rufnummern aus Adressbuch/Telefonbuch kopieren.

## Gruppen

Siehe S. 22.

## <Info-Dienste>

Siehe S. 24.

# Adressbuch

Das Adressbuch kann bis zu 1000 Einträge mit mehreren Telefon- und Faxnummern und weiteren Adressangaben speichern. Diese Einträge werden getrennt vom Telefonbuch im Telefonspeicher verwaltet.

## Neuer Eintrag

Das Adressbuch ist als Standardbuch eingestellt:



Adressbuch öffnen (im Bereitschaftszustand).



Anzeige der Eingabefelder.



Gewünschte Eingabefelder auswählen.



Eingabefelder ausfüllen.

Es muss mindestens ein Name eingetragen werden. Rufnummer immer mit Vorwahl eingeben.

### Spezielle Eingabefelder:

**Gruppe:** Zuordnung zu einer Gruppe (S. 22).

**Adresse:** Erweiterung zur Eingabe der vollständigen Adresse: **Straße**:, **Postleitzahl**:, **Stadt**:, **Land**:

### Komm. Service

Angaben, wenn der Eintrag als Kontakt im Chat Room benutzt wird:

**Spitzname**:, **WV Benutzer-ID**:, **ICQ-Nummer**:, **AIM-Webname**:

**Geburtstag:** Nach der Aktivierung wird das Geburtsdatum eingegeben.

**Erinnerung:** Das Telefon erinnert Sie einen Tag vor dem Geburtstag zur eingegebenen Zeit.

**Bild:** Ordnen Sie dem Eintrag ein Bild zu. Dieses wird angezeigt, wenn Sie von einer zugehörigen Rufnummer angerufen werden.

### Alle Felder/Reduz. Felder

Anzeige der Anzahl der Eingabefelder.

### Sichern

Speichern des Eintrags.

### Weitere Informationen



Temporäres Umschalten auf das Telefonbuch.

## Eintrag anzeigen/suchen



Adressbuch öffnen (im Bereitschaftszustand).



Gewünschten Eintrag aussuchen.



Anzeigen.

## Anzeige-Optionen

**Optionen** Anzeige von Funktionen für das ausgewählte Eingabefeld.

## Eintrag ändern



Adressbuch öffnen (im Bereitschaftszustand).



Eintrag aussuchen und **Ändern** drücken.



Eingabefeld auswählen und ggf. **Ändern** drücken.



Änderungen vornehmen, dann **Sichern**.

## Eintrag anrufen



Adressbuch öffnen (im Bereitschaftszustand).



Auswahl eines Namens mit dem Anfangsbuchstaben und/oder blättern.



Eintrag wird gewählt.

Sind im Adressbucheintrag mehrere Rufnummern gespeichert, werden diese zur Auswahl angeboten.

## Adressbuch-Optionen

Je nach Situation werden verschiedene Funktionen angeboten.

**Optionen** Menü öffnen.

**Versch. nach...** Aktuellen Eintrag oder markierte Einträge einer Gruppe zuordnen.

**Auf SIM kop.** Name und Rufnummer auf die SIM-Karte (Telefonbuch) kopieren.

**Importieren** Empfangsbereitschaft via IrDA (S. 46) oder SMS (S. 29) für einen Adressbucheintrag herstellen.

(Standardfunktionen, siehe S. 13)

## Gruppen

Im Telefon sind 9 Gruppen vorgegeben, um Ihre Adressbucheinträge übersichtlich zu ordnen. Sieben Gruppen können Sie umbenennen.



Adressbuch öffnen (im Bereitschaftszustand).

**<Gruppen>** Auswählen (hinter dem Gruppennamen steht die Anzahl der Einträge).



Gruppe auswählen.

## Klingelton für Gruppe





Siehe S. 42.

# Telefonbuch

Die Einträge im Telefonbuch (auf der SIM-Karte) werden getrennt vom Adressbuch verwaltet.

## Neuer Eintrag

Das Telefonbuch ist als Standardbuch eingestellt:

-  Telefonbuch öffnen (im Bereitschaftszustand).
-  <Neuer Eintr.> auswählen.
-  Anzeige der Eingabefelder.
-  Eingabefelder auswählen und ausfüllen.

### Telefonnummer:

Rufnummer immer mit Vorwahl eingeben. Ein Eintrag ohne Rufnummer wird nicht gespeichert.

### Name:

Vor- und/oder Nachnamen eingeben.

### Gruppe:

Vorbelegung **Keine Gruppe**  
Wichtige Rufnummern können in einer Gruppe (**VIP**) zusammengefasst werden.

### Ort:

Vorbelegung **SIM**  
Spezielle SIM-Karten können Rufnummern in einem geschützten Bereich (**SIM geschützt**) speichern (PIN2 erforderlich).

### Sichern

Drücken zum Speichern des neuen Eintrags.





### Weitere Informationen



Temporäres Umschalten auf das Adressbuch.

**Land** Internationale Vorwahl..... S. 18

## Anrufen (Eintrag suchen)

-  Telefonbuch öffnen.
-  /  Auswahl eines Namens mit dem Anfangsbuchstaben und/oder blättern.
-  Rufnummer wird gewählt.



## Eintrag ändern



Telefonbuch öffnen (im Bereitschaftszustand).



Eintrag im Telefonbuch auswählen.

**Ändern**

Drücken.



Gewünschtes Eingabefeld auswählen.



Änderung vornehmen.


**Sichern**

Drücken.

## Telefonbuch-Optionen

Es werden je nach aktueller Situation folgende Funktionen angeboten.

**Optionen** Menü öffnen.

**In  kopieren** Markierte Einträge in das Adressbuch kopieren.

**Alle in  kop.** Alle Einträge in das Adressbuch kopieren.

**Alle löschen** Gesamtes Telefonbuch löschen (PIN-geschützt).

**Importieren** Empfangsbereitschaft via IrDA (S. 46) oder SMS (S. 29) für einen Telefonbucheintrag herstellen.

(Standardfunktionen, siehe S. 13)

## <Weitere Bücher>



Telefonbuch öffnen und <Weitere Bücher> auswählen.

## <Eigene Nummern>

Eingabe von „eigenen“ Rufnummern im Telefonbuch (z. B. Fax) zur Information.

## <VIP-Nummern>

Anzeige der in der Gruppe **VIP** gespeicherten Rufnummern.

## <SIM-Telefonb.>

Einträge, die im Telefonbuch auf der SIM-Karte gespeichert sind, können auch in einem anderen GSM-Telefon benutzt werden.

## <Geschützte SIM>



Auf speziellen SIM-Karten können Rufnummern in einem geschützten Bereich gespeichert werden. Zur Bearbeitung ist die PIN2 erforderlich.

## <Service-Nrn.>/<Info-Dienste>

Evtl. sind Rufnummern im Telefonbuch gespeichert, die Ihnen von Ihrem Diensteanbieter zur Verfügung gestellt werden.


# Ruflisten


Rufnummern werden zur komfortablen Wiederwahl gespeichert.



 Rufliste auswählen.

 Rufliste öffnen.


 Rufnummer auswählen.

 Rufnummer wählen.

Je Rufliste werden 10 Rufnummern gespeichert:

**Entg. Anrufe** 

Von Anrufen, die Sie nicht angenommen haben, werden die Rufnummern für einen Rückruf gespeichert.

 Entgangener Anruf.

**Angen. Anrufe**

Angenommene Anrufe werden aufgelistet.

**Gewählte Nrn.**

Zugriff auf die letzten von Ihnen gewählten Rufnummern.

 Schneller Zugriff im Bereitschaftszustand.

**Listen löschen**


Die Ruflisten werden gelöscht.

# Zeit/Kosten

 →  → Zeit/Kosten


Letztes Gespr., Alle gehenden, Alle kommend., Restliche Einheiten, Kosteneinst.

 Einstellung auswählen

 Bereich öffnen

**Reset** Zurücksetzen der ausgewählten Einstellung.

## Kosteneinst.

 Menü öffnen.

## Währung

Gewünschte Währung eingeben

## Kosten/Einheit

Eingabe der Währung sowie der Kosten pro Einheit und Zeitraum.

## Kontolimit

Auf speziellen SIM-Karten können Sie bzw. der Dienstanbieter ein Guthaben/einen Zeitraum festlegen, nach dessen Verbrauch sich das Telefon für abgehende Anrufe sperrt.

## Autom. Anzeige

Anrufdauer und -kosten werden automatisch angezeigt.

# Kamera

Mit der integrierten Kamera aufgenommene Fotos/Videos können Sie sofort ansehen und

- das Foto als Hintergrundbild, Logo, Ein- und Ausschaltanimation und Screensaver nutzen.
- das Foto/Video via MMS oder E-Mail versenden.

## Einschalten



Oder



Kamera starten im Bereitschaftszustand.



Umschalten zwischen Einzelbild und Videoaufzeichnung.

Das aktuelle (Vorschau-) Bild wird im Display angezeigt. Sie sehen in der ersten Zeile von links nach rechts:



Helligkeit



Zoomfaktor



Weißabgleich



Blitzgerät angeschlossen.

In der rechten oberen Ecke des Vorschaubildes wird die Anzahl der noch möglichen Fotos in der gewählten Auflösung angezeigt. Die Anzahl ist u.a. wesentlich vom Motiv abhängig (notwendiger Speicherbedarf). Unter dem Vorschaubild befindet sich der Hinweis auf die gewähl-

te Auflösung bzw. im Videomodus die verbrauchte und maximal vorhandene Aufnahmezeit.

## Foto-Modus



Foto aufnehmen.



Vorschaubild für das nächste Foto anzeigen.

Das Foto wird unter einem Namen mit Datum und Uhrzeit gespeichert. Eingabe des Namens siehe **Einstellungen** im Optionsmenü (S. 27).

Einstellungen vor der Aufnahme:



Helligkeit einstellen.



Zoomfaktor einstellen.

## Bildauflösung

Unabhängig von der Auflösung des Vorschaubildes kann die Aufnahmequalität des Bildes eingestellt werden.

<b>Premium:</b>	640 x 480 (VGA)
<b>Hoch:</b>	320 x 240 (QVGA)
<b>Mittel:</b>	160 x 120 (QQVGA)
<b>Hintergrundbild:</b>	132 x 176

Die jeweilige Auflösung kann sich in Abhängigkeit vom gewählten Digitalzoom verringern.

## Video-Modus

Die Auflösung des Videomodus entspricht der des Vorschaubildes.



Videoaufnahme starten.



Videoaufnahme beenden.

Während der Videoaufnahme erscheint ein roter Punkt rechts oben im Display.

**Abspiel.** Wiedergabe des Videos.

## Blitz (Zubehör)

Ist der angeschlossene Blitz aktiv, wird dies durch ein Symbol im Display dargestellt. Der Blitz wird, solange er an das Telefon angesteckt ist, permanent aufgeladen. Dies reduziert die Stand-by-Zeit.



Während des Ladevorgangs blinkt das Symbol.

Einstellungen siehe Optionsmenü.

## Kamera-Optionen

Es werden je nach aktueller Situation folgende Funktionen angeboten.

**Optionen** Menü öffnen.

**Einstellungen**

- Name für Aufnahmen
- Bildauflösung
- Farbmodus: Normal, Sepia, Grautöne

**Bilder** Liste der Fotos anzeigen.

**Andere Videos** Liste der Videos anzeigen.

**Mikrofon ein** Mikrofon ein-/ausschalten.

**Blitz benutzen** Auswahl zwischen: **Automatisch, Aus, Rote-Augen**

**Selbstausslöser** Die Aufnahme erfolgt ca. 15 Sekunden nach dem Auslösen. Die letzten 5 Sekunden hören Sie jede Sekunde einen Signalton.

**Weissabgleich** Auswahl zwischen: **Automatisch, Indoor, Outdoor**

(Standardfunktionen, siehe S. 13)

### Weitere Informationen



Es ist zuwenig Speicher vorhanden. Starten Sie den Lösch-Assistenten zum gezielten Löschen von Daten (S. 45).

# Meldungsübersicht

## Zentraler Eing.

Der zentrale Eingangsordner enthält aktuell eingegangene Meldungen. Die Einträge sind nach Typ und Zustand mit einem Symbol gekennzeichnet (S. 6).

Aufruf des zentralen Eingangsordners, z. B. bei Eingang einer neuen SMS:



Displaytaste unter dem Symbol drücken.

Mit dem Öffnen eines Eintrags wird die zugehörige Anwendung gestartet. Gelesene bzw. geöffnete Einträge, werden nach einem einstellbaren Zeitraum (**Optionen**) nur noch in den meldungsbezogenen Eingangslisten angezeigt.

Im zentralen Eingangsordner finden Sie folgende **Meldungsarten**:  
SMS, MMS, E-Mail

### Systemmeldungen:

Benachrichtigung über **MMS**, **Entg. Weckruf**, **Entg. Termine**, **Entg. Anrufe**, **WAP-Push**, **Sprachmeldung**.

### Datenobjekte:

**Klingeltöne**, **Bilder** und **Video**, **Kalendereinträge**, **Notizen** und **Visitenkarte**.

## Meldungslisten

Alle **SMS**, **MMS** und **E-Mail** werden in jeweils vier Listen gespeichert.



→ **Eingang**  
→ Meldungstyp auswählen.

Liste der empfangenen Meldungen.



→ **Entwürfe**  
→ Meldungstyp auswählen.

Liste der gespeicherten Entwürfe.



→ **Nicht gesendet**  
→ Meldungstyp auswählen.

Liste der noch nicht erfolgreich gesendeten Meldungen.



→ **Gesendet**  
→ Meldungstyp auswählen.

Liste der gesendeten Meldungen.

### Optionen

Aufruf der Funktionsmenüs zum Bearbeiten der Meldungen.

## Inst. Message



Diese Funktion wird nicht von allen Diensteanbietern unterstützt. Bitte informieren Sie sich im Einzelfall bei Ihrem Diensteanbieter. Eine Beschreibung finden Sie in der ausführlichen Bedienungsanleitung im Internet unter:


[www.siemens-mobile.com/m65](http://www.siemens-mobile.com/m65)


# SMS



Mit Ihrem Telefon können Sie extralange Textmeldungen (max. 760 Zeichen) senden und empfangen, die sich automatisch aus mehreren „normalen“ SMS zusammensetzen (Verrechnung beachten). Zusätzlich können Sie Bilder und Töne in eine SMS einfügen.


## Schreiben/senden

 →  → Neu erstellen → SMS

 Text eingeben (siehe auch S. 16). **Optionen** Funktionen zur Textgestaltung.

 Versandvorgang starten.

 /  Rufnummer aus dem Telefonbuch/Adressbuch aussuchen oder eingeben.

 Die SMS wird zum Versand an das Service-Zentrum übertragen.

## Besondere Funktionen

### Bilder & Töne

Senden Sie Bilder und Töne mit oder ohne Begleittext. Beachten Sie, dass diese geschützt sein können (DRM, S. 11).

Das Texteingabefeld ist geöffnet:

**Optionen** Menü öffnen.



Bilder & Töne auswählen.

Das Menü enthält:  
Standardanim., Standardtöne, Eigene Animat., Eigene Bilder, Eigene Töne



Liste auswählen.



Bestätigen. Der erste Eintrag der ausgewählten Liste wird angezeigt.



Blättern bis zum gewünschten Eintrag.

Bei **Standardanim.**, **Standardtöne**:



Die Auswahl wird in die SMS übernommen.

Bei **Eigene Animat.**, **Eigene Bilder**, **Eigene Töne**:



Die Auswahl wird angezeigt/wiedergegeben.



Die Auswahl wird in die SMS übernommen.

### SMS-Archiv

 →  → SMS-Archiv

Es wird die Liste der im Telefon archivierten SMS angezeigt.

## SMS an Gruppe

Sie können eine SMS als „Rundschreiben“ an eine Empfängergruppe versenden.

**Optionen** Menü öffnen.

**Senden** Auswählen.

**Gruppe** Die Liste der Gruppen wird angezeigt.



Gruppe auswählen.



Gruppe öffnen und alle/individuelle Einträge markieren.



Nach einer Sicherheitsabfrage wird der Versand gestartet.

## Lesen



Hinweis im Display auf eine neue SMS.

**Zentraler Eing.** wird geöffnet, der Ihnen einen schnellen Überblick über die aktuell eingegangenen Meldungen bietet.



Zum Lesen der SMS den Joystick drücken.



Zeilenweise in der SMS blättern.



Blinkt dieses Symbol, ist der SIM-Speicher voll. Meldungen löschen oder archivieren.

## Antworten

Sie können sofort auf die aktuell geöffnete SMS antworten. Der neu hinzugefügte Text wird über dem erhaltenen Text angeordnet.



Funktionen für eine direkte Antwort.

## Einstellen

### SMS-Signatur



→ → Einstellung  
→ SMS → SMS-Signatur

Sie können eine „Unterschrift“ mit maximal 16 Zeichen Länge eingeben, die an jede SMS angehängt wird. Ausgenommen bei **Antwort** und beim Ändern einer bestehenden SMS.

### SMS-Profil



→ → Einstellung  
→ SMS → SMS-Profil

Max. 5 SMS-Profile sind einstellbar. In diesen sind die Versandenschaften einer SMS festgelegt.

### Profil aktivieren



Profil auswählen.



Aktivieren

### Profil einstellen



Profil auswählen und mit **Ändern** zum Bearbeiten öffnen.

# MMS

Der **Multimedia Messaging Service** ermöglicht es, Texte, Bilder/Videos und Töne in einer kombinierten Nachricht an ein anderes Mobiltelefon oder an einen E-Mail-Empfänger zu verschicken.

Je nach Einstellung Ihres Telefons empfangen Sie die komplette Meldung bzw. nur einen Hinweis mit Absenderangabe und Größe. Die MMS dazu kann dann später manuell geladen werden.

## Erstellen

Eine MMS besteht aus dem Adresskopf und dem Inhalt. Dieser kann aus einer Abfolge von Seiten bestehen. Jede Seite kann einen Text, ein Bild und einen Ton enthalten. Beachten Sie bitte, dass Bilder und Töne geschützt sein können (DRM, S. 11).

### Standard-MMS erstellen



→ Neu erstellen → MMS

Zuerst wählen Sie ein Objekt zur Bearbeitung aus, das der ersten Seite der MMS hinzugefügt werden soll:

<Bild>

Auswählen.



Bild-/Video-Funktionen anzeigen: **Bild einfügen**, **Video einfügen**, **Kamera**

<Ton>

Auswählen.



Ton-Funktionen anzeigen: **Ton einfügen**, **Aufnehmen**

<Text>

Auswählen.



Text-Funktionen anzeigen (siehe auch S. 16).

## Optionen

**Optionen** Menü öffnen.

<b>Sende MMS</b>	MMS versenden.
<b>Abspielen</b>	Gesamte MMS auf dem Display abspielen.
<b>Bild...</b>	Siehe zuvor.
<b>Ton...</b>	Siehe zuvor.
<b>Text...</b>	Siehe zuvor.
<b>Seite</b>	<p><b>Seite hinzufügen:</b> Neue Seite hinter der aktuellen Seite einfügen.</p> <p><b>Seite löschen:</b> Aktuelle Seite löschen.</p> <p><b>Seitenliste:</b> Verfügbare Seiten anzeigen.</p> <p><b>Zeiteinteilung:</b> Zeitlichen Ablauf der MMS-Präsentation einstellen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Seitendauer:</b> <b>Automatisch</b> oder <b>Manuell</b></li> <li>• <b>Seite zeigen:</b> Nur wenn zuvor <b>Manuell</b> gesetzt. Eingabe der Standzeit einer Seite.</li> </ul>



<b>Eigenschaften</b>	Versandparameter eingeben (siehe nächstes Kapitel).
<b>Als Vorlage</b>	Erstellte MMS als Vorlage speichern. Siehe auch nachfolgend.
<b>Layout</b>	Auswahl aus vier möglichen Layouts: Text über, unter, links oder rechts des Bildes.
<b>Farben</b>	Auswahl der Farben für: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nachricht</li> <li>• Seite</li> <li>• Bild</li> <li>• Text-Hintergr.</li> <li>• Textfarbe</li> </ul>
(Standardfunktionen, siehe S. 13)	

## Vorlagen



→ MMS-Vorlagen

Vorlagen zu MMS sind gespeicherte MMS ohne Adressteil, die als neue MMS versendet oder als Teil einer neuen MMS genutzt werden können. Es können maximal 10 Vorlagen gespeichert werden.

Vorlagen erstellen Sie durch Anlegen einer neuen MMS oder Nutzung einer empfangenen MMS.

**Optionen** Menü öffnen und **Als Vorlage** auswählen.

## Versenden

Die Seite(n) der neuen MMS ist (sind) bereits erstellt. Die MMS wird angezeigt.



Adresseingabe öffnen.



**Betreff:** Eingabe einer kurzen Beschreibung der MMS.

**Senden an:** Eingabe einer/mehrerer Rufnummer(n)/E-Mail-Adresse(n).

**Größe:** Anzeige der Größe der MMS.



Versandvorgang starten.



Nach der Bestätigung wird die MMS versendet.



**Mehr:** Zusätzliche Adressfelder bereitstellen.

## Versand-Optionen

**Optionen** Menü öffnen.

<b>Sende MMS</b>	MMS versenden.
<b>Abspielen</b>	Gesamte MMS auf dem Display abspielen.
<b>Ändern</b>	Objektauswahl zum Ändern eines Objekts anzeigen.
<b>Empf. hinzuf.</b>	Empfänger aus dem aktuellen Adressverzeichnis einfügen.
<b>Empf. löschen</b>	Einzelnen Empfänger löschen.
<b>Anhang hinzuf.</b>	Anhang anfügen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Datei</li> <li>• Visitenkarte</li> <li>• Termin</li> </ul>
<b>Seitenliste</b>	Seiten der MMS zum Betrachten und/oder Ändern anzeigen.
<b>Als Vorlage</b>	Erstellte MMS als Vorlage speichern.
(Standardfunktionen, siehe S. 13)	

## Empfangen

  Hinweis im Display auf eine neue MMS/Benachrichtigung.



Empfang starten. Je nach Einstellung (S. 34) wird die MMS/Benachrichtigung in die zentrale Eingangsübersicht (**Zentraler Eing.**) übertragen.

Um die komplette MMS **nachträglich** zu empfangen, muss die Benachrichtigung geöffnet werden.

**Annehm.** Übertragung starten.

## Lesen

Eine MMS ist komplett empfangen.



Abspielen starten.

Tastenfunktionen beim Abspielen:



Zur nächsten Seite.



Einmal kurz drücken, zum Anfang der aktuellen Seite, zweimal kurz drücken zur vorherigen Seite



Lautstärke einstellen.



Beenden.

Nach dem Ablauf der MMS werden die Nachrichtendetails angezeigt.


**Betreff:** Beschreibung der MMS.

**Von:** Absenderangabe.

**Größe:** Größe der MMS in KB.


**Mehr:** Weitere Eingabefelder.


## Einstellen

 →  → Einstellung → MMS  
→ Funktion auswählen.

### MMS-Profil:

Es sind 6 MMS-Profile einstellbar, in denen die Versandeigenschaften festgelegt werden. In den meisten Fällen ist die Einstellung bereits erfolgt. Andernfalls fragen Sie bitte Ihren Dienstanbieter.

 Profil auswählen.

 Zum Bearbeiten öffnen.

### Einstellungs-Optionen

**Optionen** Menü öffnen.

Aktivieren, Umbenennen, Einst. ändern

### Benutzereinst.

Stellen Sie den MMS-Versand nach Ihren Wünschen ein:

**Sendebericht:** Zustellbestätigung für versendete Meldungen anfordern.

**Lesebestätigung:** Bestätigung anfordern, dass die MMS gelesen wurde.

**Standardpriorität:** Versandpriorität:  
Normal, Hoch, Gering

**Gültigkeit:** Zeiträume auswählen, in dem das Service-Zentrum versucht, die Meldung zuzustellen:

Manuell, 1 Stunde,  
3 Stunden, 6 Stunden,  
1 Tag, 1 Woche,  
Maximum\*

\*) Maximaler Zeitraum, den der Dienstanbieter zulässt.

**Früheste Lieferzeit:** Übertragung vom Service-Zentrum an den Empfänger:

Umgehend, Morgen

**Standarddauer:** Anzeigedauer einer MMS-Seite (Standardvorgabe).


**Abfrage:** Empfang der kompletten MMS oder nur der Benachrichtigung:

Umgehend  
Sofort die komplette MMS empfangen.

Auto.Heimnetz  
Sofort im Heimatnetz die komplette MMS empfangen.

Manuell  
Es wird nur die Benachrichtigung empfangen.



**Spam-Filter:** Einstellungen zum Empfang von Werbe-MMS.

**Größenangabe:**  Einstellung einer max. Meldungsgröße und deren Behandlung.

## E-Mail

Ihr Telefon verfügt über ein E-Mail-Programm (Client), mit dem Sie E-Mails schreiben und empfangen.

### Schreiben/senden

 →  → Neu erstellen → E-Mail

Adressdaten eingeben:

**Senden an:** Eingabe einer/mehrerer E-Mail-Adresse(n).

**Betreff:** Eingabe des Titels der E-Mail.

**Inhalt** Eingabe des Textes.

Zum Versenden:

**Optionen** Menü öffnen.

**E-Mail senden**  
Auswählen.

**Oder**

**Alle Felder** Weitere Eingabefelder öffnen.

**Anhänge:** Einfügen von Anhängen, z. B. Bilder oder Töne.

### Empfangen/lesen

 →  → Eingang  
→ Funktion auswählen.

Bevor eine E-Mail gelesen werden kann, muss sie vom Server abgeholt werden.

### E-Mail abrufen

Es wird nur der Nachrichtenkopf übertragen.

**Optionen** Menü öffnen und **Inhalt abrufen** auswählen.

### Senden/Empf.

Alle E-Mails werden in **Zentraler Eing.** übertragen und alle fertigen E-Mails aus der Liste **Nicht gesendet** versendet.


### Einstellen


 →  → Einstellung → E-Mail

Vor der Nutzung müssen der Zugang zum Server sowie die E-Mail-Parameter eingestellt sein. Diese Daten sind meistens bereits eingetragen oder von Ihrem Dienstanbieter zu erhalten. Siehe auch im Internet unter:


[www.siemens-mobile.com/m65](http://www.siemens-mobile.com/m65)

### Zugang aktivieren

 Zugang auswählen.

 Zugang aktivieren.

### Zugangseinst.

 Zugang oder <Leer> auswählen.

**Ändern** Bearbeitung starten. Die Datenfelder gemäß der Vorlage vom Dienstanbieter ausfüllen.

# Sprachmeldung/CB

## Sprachmeldung



Steht Ihnen eine Mailbox zur Verfügung, kann Ihnen ein Anrufer eine Sprachmeldung hinterlassen, wenn

- Ihr Telefon ausgeschaltet oder nicht empfangsbereit ist,
- Sie nicht antworten wollen,
- Sie gerade telefonieren.

Evtl. müssen Sie sich dafür registrieren lassen und manuell Einstellungen vornehmen.

## Einstellungen



Sie erhalten vom Dienstleister zwei Rufnummern:

### Mailbox-Rufnummer speichern

Diese Rufnummer rufen Sie zum Anhören der Sprachmeldungen an.



Rufnummer eingeben und mit **OK** bestätigen.

### Umleitungs-Rufnummer speichern

An diese Rufnummer werden die Anrufe umgeleitet.



Rufnummer eingeben und mit **OK** beim Netz anmelden.

## Anhören



Eine neue Sprachmeldung kann - je nach Dienstleister - wie folgt angekündigt werden:



Symbol mit Signalton.

### Oder



Hinweis per SMS.

### Oder

Sie erhalten einen Anruf mit einer automatischen Ansage.

Rufen Sie Ihre Mailbox an und lassen Sie sich die Meldung(en) ausgeben.



**Lang** drücken (ggf. einmalig Mailbox-Rufnummer eingeben). Je nach Dienstleister mit **OK** und **Mailbox** bestätigen.

## CB-Service



Einige Dienstleister bieten Informationsdienste (Info-Kanäle, Cell Broadcast) an. Ist der Empfang eingeschaltet, erhalten Sie Meldungen zu den aktivierten Themen Ihrer Themenliste.

# Surf & Fun

Holen Sie sich die neuesten Informationen aus dem Internet, die auf die Anzeigemöglichkeiten des Telefons genau abgestimmt sind. Außerdem können Sie sich Spiele und Anwendungen in Ihr Telefon laden. Der Internetzugang erfordert unter Umständen die Registrierung beim Dienstanbieter.

## Internet



Mit dem Funktionsaufruf wird der Browser mit der voreingestellten Option gestartet (**Browser-Einstellungen**, S. 38; evtl. vom Dienstanbieter festgelegt/vorbelegt).

## Browsermenü

**Optionen** Menü öffnen.

<b>Startseite</b>	Die voreingestellte Startseite des aktuellen Profils aufrufen (S. 38).
<b>Lesezeichen</b>	Im Telefon gespeicherte Lesezeichen anzeigen, Lesezeichen speichern.
<b>Gehe zu...</b>	Eingabe einer URL.
<b>Neu laden</b>	Aktuelle Seite neu laden.

<b>URL anzeigen</b>	URL der aktuell geladenen Seite zum Versand via SMS/E-Mail anzeigen.
<b>Verlauf</b>	Zuletzt besuchte Internetseiten anzeigen.
<b>Auflegen</b>	Verbindung trennen.
<b>Datei</b>	Objekt der aktuellen Seite oder komplette Seite speichern sowie gespeicherte Seiten anzeigen.
<b>Einstellungen</b>	Browser-Einstellungen (S. 38).
<b>Beenden</b>	Browser beenden.

## Verbindung beenden



**Lang** drücken, um die Verbindung zu beenden und den Browser zu schließen.

## Navigation im Browser



- Auswahl eines Links.
- Einstellungen, Status ein/aus.

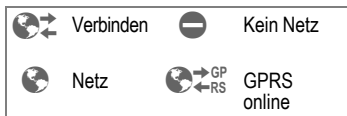


- **Kurz** drücken: Eine Seite zurück.

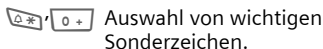


- Ein Eingabefeld/Link vor/zurück.
- Eine Zeile blättern.

## Displayanzeigen im Browser



## Eingabe von Sonderzeichen



## Browser-Einstellungen



**Optionen** Menü öffnen.

### Einstellungen

Auswählen.

<b>Browser</b>	Startoption sowie Behandlung von Bildern und Tönen und Versandoptionen einstellen.
<b>Profile</b>	Liste der Profile wird zur Aktivierung/Einstellung angezeigt (siehe nachfolgend).
<b>Protokoll-Parameter</b>	Protokoll-Parameter, Push-Meldungen und Abbruchzeit sowie Behandlung von Cookies einstellen.
<b>Sicherheit</b>	Verschlüsselung einstellen.
<b>Kontext</b>	Sitzung zurücksetzen, Cache, History und Cookies löschen.

Ihr Internet-Browser ist lizenziert von:



## Profile

Die Vorbereitung des Telefons für den Internetzugang ist vom jeweiligen Dienstanbieter abhängig:

### Profil voreingestellt

In den meisten Fällen sind bereits Zugangsprofile für einen/mehrere Dienstanbieter angelegt worden.



Profil auswählen.



Profil aktivieren.

### Profil manuell einstellen

Fragen Sie ggf. bitte Ihren Dienstanbieter. Hier können Sie Einstellungen ändern und Profile löschen.

## Lesezeichen



→ Lesezeichen

Im Telefon gespeicherte URL werden angezeigt. Neue Lesezeichen können gespeichert werden. Die Bearbeitung bzw. Verwaltung der Lesezeichen in Ordnern ist möglich.

## Spiele und Anwendungen

Im Internet werden Spiele und Anwendungen angeboten. Nach dem Download stehen diese für Sie am Telefon zur Verfügung. Die meisten Anwendungen enthalten Bedienungshinweise. Auf Ihrem Telefon sind bereits einige Anwendungen und Spiele vorinstalliert. Die Beschreibungen dazu finden Sie unter

[www.siemens-mobile.com/m65](http://www.siemens-mobile.com/m65)

### Voraussetzungen

Browser-Profil (S. 38) und der Zugang (S. 46) müssen konfiguriert sein.


### Download


Je nachdem, ob Sie Spiele oder Anwendungen laden, wählen Sie den jeweiligen Zugang aus:

 →  → Spiele/Anwendungen

Es werden neben URLs und Diensteanbietern für den Download ggf. vorhandene Anwendungen/Spiele und Ordner angezeigt.

### Neu downl.

 Dienstanbieter oder URL auswählen.

 Den Browser starten und die URL aufrufen.

### Weitere Informationen

Mit dem Browser können Sie Anwendungen (z. B. Klingeltöne, Spiele, Bilder, Animationen) aus dem Internet herunterladen. Das Laden oder Ausführen von Anwendungen beeinflusst oder verändert nicht die bestehende Software Ihres Java™-fähigen Mobiltelefons.

Siemens übernimmt für oder im Zusammenhang mit nachträglich durch den Kunden aufgespielten Anwendungen, die nicht im ursprünglichen Lieferumfang enthalten sind, keinerlei Gewährleistung oder Haftung. Dasselbe gilt für Funktionen, die erst nachträglich auf Veranlassung des Kunden frei geschaltet wurden. Das Risiko von Verlust, Beschädigung oder Mängeln dieses Gerätes oder der Anwendungen und allgemein alle Schäden und Folgen, die durch diese Anwendung hervorgerufen werden, trägt allein der Käufer.

Technisch bedingt gehen derartige Anwendungen oder die nachträgliche Freischaltung für bestimmte Funktionen bei Austausch/Neulieferung und evtl. bei Reparaturen des Gerätes verloren. In diesen Fällen ist ein erneutes Herunterladen bzw. eine nochmalige Freischaltung der Anwendung durch den Käufer erforderlich. Beachten Sie dabei, dass Ihr Gerät über Digital Rights Management (DRM) verfügt, so dass einzelne über das Internet heruntergeladene Anwendungen vor unbefugter Kopie geschützt werden. Diese Anwendungen sind dann ausschließlich für Ihr Gerät bestimmt und können von diesem auch nicht zu Sicherungszwecken übertragen werden.

Siemens übernimmt keinerlei Gewähr, Garantie oder Haftung dafür, dass das erneute Herunterladen, Freischalten oder Sichern von Anwendungen überhaupt möglich oder kostenlos möglich ist. Sichern Sie, soweit dies technisch durchführbar ist, Ihre Anwendungen auf dem PC mit dem „Mobile Phone Manager“.

### Downl.-Assist.

 →  → Downl.-Assist.

Sie werden beim Download komfortabel unterstützt.



# Einstellungen

## Profile



In einem Telefon-Profil können Sie verschiedene Einstellungen speichern, um das Telefon z. B. an die Geräuschkulisse der Umgebung anzupassen.

- Fünf Profile sind mit Standardeinstellungen vorgegeben, können aber verändert werden: **Normale Umgebung**, **Leise Umgebung**, **Laute Umgebung**, **Car Kit**, **Headset**
- Zwei Profile können Sie individuell einstellen (<Name>).
- Das Spezial-Profil **Flugzeugmodus** ist fest eingestellt und kann nicht verändert werden.

## Profil-Einstellungen

Ein Standardprofil verändern oder ein individuelles Profil neu erstellen:



Profil auswählen.

**Optionen** Menü öffnen und Einst. ändern auswählen.

Die Liste der möglichen Funktionen wird angezeigt. Ist die Einstellung einer Funktion beendet, kehren Sie wieder in das Profil-Menü zurück und können eine weitere Einstellung vornehmen.

## Car Kit

Nur in Verbindung mit einer Original-Siemens-Kfz-Freisprecheinrichtung wird das Profil automatisch eingeschaltet, wenn das Telefon in die Halterung gesteckt wird (siehe auch bei Zubehör).

## Headset

Nur in Verbindung mit einem Original-Siemens-Headset wird das Profil automatisch eingeschaltet, wenn das Headset benutzt wird (siehe auch bei Zubehör).

## Flugzeugmodus

Alle Alarme (Termine, Wecker) sind ausgeschaltet. Dieses Profil ist **nicht veränderbar**.

## Einschalten



Bis **Flugzeugmodus** blättern.



Auswahl bestätigen.

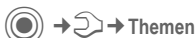


Sicherheitsabfrage nochmals bestätigen, um das Profil zu aktivieren. Das Telefon schaltet sich jetzt automatisch aus.

## Normalbetrieb

Wenn Sie Ihr Telefon wieder einschalten, ist automatisch das zuvor eingestellte Profil aktiv.




## Themen



Laden Sie sich eine komplett neue grafische Darstellung in Ihr Telefon. Mit einem Tastendruck werden verschiedene Funktionen themenbezogen neu gestaltet, wie z. B. Ein-/Ausschaltanimation, Hintergrundbild, Screensaver, Ein-/Ausschaltmelodie, weitere Animationen.

Themen-Dateien sind aus Speicherplatzgründen komprimiert. Nach einem Download (S. 39) oder Aufruf aus **Media-Pool** werden diese beim Aktivieren automatisch entpackt.

### Neues Thema aktivieren

-  Thema auswählen.
-  Themenvorschau anzeigen.
-  Neues Thema aktivieren.

## Anzeige



### Sprache

Einstellung der Sprache der Display-Texte. Mit „Automatik“ wird die Sprache eingestellt, die Ihr Heimat-Dienstanbieter nutzt.

Wurde zufällig eine Sprache eingestellt, die Sie nicht verstehen, kann das Telefon mit folgender Eingabe auf die Sprache des Heimat-Dienstanbieters zurückgesetzt werden (im Bereitschaftszustand):

**\*#0000#** 

### Texteingabe

#### T9 bevorzugt

Intelligente Texteingabe ein-/ausschalten.

#### Eing.-Sprache

Sprache für die Texteingabe auswählen.

### Hintergrundbild

Hintergrundgrafik für das Display einstellen.

### Handylogo

Grafik auswählen, die anstelle des Betreiberlogos gezeigt werden soll.

### Farbschema

Farbschema für die gesamte Bedienoberfläche auswählen.

## Screensaver

Der Screensaver zeigt nach einer einstellbaren Zeit ein Bild im Display an. Ein ankommender Anruf und/oder jeder Tastendruck beendet die Funktion., außer wenn die Sicherheitsfunktion aktiviert ist.

### Hinweis

Die Screensaver **Bild** (animiert) und **Digitaluhr** verringern die Stand-by-Zeit des Telefons deutlich.

## Einschaltanim.

Wird beim Einschalten des Telefons angezeigt.

## Ausschaltanim.

Wird beim Ausschalten des Telefons angezeigt.

## Begrüßung

Wird nach dem Einschalten anstatt einer Animation angezeigt.

## Großschrift

Auswahl zwischen zwei Schriftgrößen zur Displaydarstellung.

## Beleuchtung

Displaybeleuchtung heller bzw. dunkler einstellen.

## Dynamic Light

 →  → **Dynamic Light**  
→ Funktion auswählen.

Die LEDs an den Seiten des Telefons werden zur optischen Signalisierung verschiedener Funktionen eingesetzt.


## Effekte anzeig.


Funktion einschalten.

## Auswahl

Für verschiedene Funktionen können Sie optische Signale einstellen.

**Ändern** Anzeige der möglichen Rhythmen.


 Jeweils Auswahl unter mehreren Blinkrhythmen.

 Auswahl zuweisen.

## Demo absp.

Es werden alle Blinkrhythmen nacheinander angezeigt.

## Klingeltöne

 →  → **Klingeltöne**  
→ Funktion auswählen.

Stellen Sie die Signaltöne des Telefons nach Ihren Wünschen ein.

## Rufton einst.

Den Rufton ein-/ausschalten oder auf einen kurzen Signalton (Beep) reduzieren.

## Vibration

Um Störungen durch das klingelnde Telefon zu vermeiden, können Sie stattdessen den Vibrationsalarm aktivieren. Der Vibrationsalarm kann auch zusätzlich zum Klingelton eingeschaltet werden. Diese Funktion ist beim Laden des Akkus und angeschlossenem Zubehör deaktiviert (ausgenommen Headset).

## Lautstärke

Die Lautstärke für Anrufarten/Funktionen gesondert einstellen.

### Weitere Informationen

Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gespräch angenommen haben, bevor Sie das Telefon an das Ohr halten. So vermeiden Sie Gehörschäden durch laute Klingeltöne!

## Klingelton zuweisen

Ein bereits zugewiesener Klingelton wird abgespielt oder die Liste der möglichen Klingeltöne zur Auswahl angezeigt.

## Rufeinstellung

 →  → Rufeinstellung  
→ Funktion auswählen.

## Nr. verbergen



Wenn eingeschaltet, wird im Display des Gesprächspartners Ihre Rufnummer nicht angezeigt (abhängig von den Diensteanbietern).

## Anklopfen



Falls Sie für diesen Dienst registriert sind, können Sie prüfen, ob er eingestellt ist und ihn ein-/ausschalten.

## Umleitung

Stellen Sie die Bedingungen ein, unter denen Anrufe an Ihre Mailbox oder andere Rufnummern umgeleitet werden.

### Umleitung einstellen (Beispiel):

#### Unbeantw.Rufe



Unbeantw.Rufe auswählen. (Beinhaltet die Bedingungen **Unerreichbar**, **Keine Antwort**, **Besetzt**, siehe nachfolgend).



Bestätigen und **Setzen** auswählen, dann Rufnummer eingeben, an die umgeleitet werden soll.



Bestätigung. Die Einstellung wird vom Netz bestätigt.

## Alle Anrufe



Alle Anrufe werden umgeleitet.



Anzeige in der obersten Zeile des Displays im Bereitschaftszustand.

Weitere Umleitungsarten:

Unerreichbar, Keine Antwort, Besetzt, Faxempfang, Datenempfang

## Filter

Es werden nur noch Anrufe mit Rufnummern signalisiert, die im Telefonbuch/Adressbuch stehen bzw. einer Gruppe zugeordnet sind. Andere Anrufe werden nur am Display angezeigt.

## Jede Taste

Ankommende Gespräche werden mit Druck auf eine beliebige Taste angenommen.


(ausgenommen )

## Minutenton

Während des Gesprächs hören (nur) Sie jede Minute einen Signalton zur Kontrolle der Gesprächsdauer.

## Tel.-Einstell.



→  → Tel.-Einstell.  
→ Funktion auswählen.

## Tastentöne

Die Art der akustischen Tastenquittung einstellen.

## Hinweistöne

Service- und Warntöne einstellen.

## Automatisches Ausschalten

Das Telefon schaltet sich täglich zur vorgegebenen Zeit aus.

## Gerätenummer

Die Gerätenummer (IMEI) wird angezeigt. Diese Information kann für den Geräteservice hilfreich sein.

Alternative Eingabe im Bereitschaftszustand: \* # 0 6 #

### Info

Anzeige weiterer Informationen zum Gerät.

## Gerätetest

Nach der letzten Informationsseite werden ein Selbsttest sowie Einzeltests angeboten. Bei Auswahl von **Selbsttest** werden alle Einzeltests durchgeführt.

### Software-Version

Anzeige im Bereitschaftszustand:

\* # 0 6 #, dann **Info** drücken.

## Lösch-Assist.

Der Lösch-Assistent hilft Ihnen bei zu wenig Speicherplatz im Telefon.

## Dateisystem

### Formatieren

(Telefoncode-geschützt)

Der Speicher des Telefons wird formatiert und **alle** gespeicherten Daten werden gelöscht, inkl. z. B. Klingeltöne, Bilder, Spiele usw. Das Formatieren kann länger als eine Minute dauern.


### Optimieren

Optimierung des Speicherplatzes durch Löschen nicht mehr benötigter temporärer Dateien.

## Werkseinstell.

Das Telefon wird auf die Standardwerte (Werkseinstellung) zurückgesetzt. Die SIM-Karte und Netzeinstellungen sind davon nicht betroffen.

Alternative Eingabe im Bereitschaftszustand:

\*#9999# 

## Uhr



→ Funktion auswählen.

## Zeit/Datum

### Ändern

Zuerst das Datum, dann die Zeit eingeben.

## Zeitzone

**Weltkarte:** Darstellung der Welt-Zeitzone.



Zeitzone auswählen.

**Städteliste:** Liste von Welt-Städten.



Stadt in der gewählten Zeitzone auswählen.

## Datumsformat

Auswahl des Anzeigeformates für das Datum.

## Zeitformat

24 Std. oder 12 Std. auswählen.

## Buddh. Datum

Auf das buddhistische Datum umschalten.

## Uhr anzeigen

Zeitanzeige ein-/ausschalten.


## Auto-Zeitzone



Die Zeiteinstellung erfolgt automatisch über das GSM-Netz.

## Datenverbind.



→  → Datenverbind.  
→ Funktion auswählen.

## GPRS



(General Packet Radio Service)

GPRS ist ein Verfahren, um Daten im Mobilfunknetz schneller zu übertragen. Symbole im Display, siehe S. 6.

## GPRS-Info

Verbindungsinformation anzeigen.

## IrDA

Ihr Telefon verfügt über eine Infrarot-Schnittstelle. Die Entfernung zwischen beiden Geräten darf max. 30 cm betragen. Die Infrarotfenster beider Geräte sollten möglichst genau aufeinander ausgerichtet werden. Symbole im Display, siehe S. 6.

## Daten-Service

Grundeinstellung und Aktivierung der Verbindungsprofile für die Anwendungen **MMS**, **WAP**. Die Voreinstellung des Telefons ist vom jeweiligen Dienstanbieter abhängig. Fragen Sie diesen oder informieren Sie sich im Internet unter [www.siemens-mobile.com/customer-care](http://www.siemens-mobile.com/customer-care) im Bereich „FAQ“.

## HTTP-Profil

Die Voreinstellung des Telefons ist vom jeweiligen Dienstanbieter abhängig. Fragen Sie diesen oder informieren Sie sich im Internet unter [www.siemens-mobile.com/customer-care](http://www.siemens-mobile.com/customer-care) im Bereich „FAQ“.

## Authentifizie.

Verschlüsselte Einwahl (nur CSD-Verbindungen) bei der Internetverbindung einschalten oder ausschalten.

## Fax/Daten

### Spr/Fax send.



Stellen Sie diese Funktion am Telefon **vor** dem Sendevorgang ein, um vom Sprach- in den Faxmodus zu wechseln.

### Spr/Fax empf.

Starten Sie das gewünschte Kommunikationsprogramm in Ihrem PC und schalten Sie am Telefon die Funktion **während** des Gesprächs ein (der PC übernimmt die Verbindung).

### Fax/Dat.empf.



Der Anruf wird mit einem speziellen Ruffton signalisiert und am Telefon-Display die Art (Fax oder Daten) angezeigt. Starten Sie jetzt das Kommunikationsprogramm in Ihrem PC zum Empfang des Faxes/der Daten.

## Sicherheit



→ → Sicherheit  
→ Funktion auswählen.

### Tastensperre

Die Tastatur wird automatisch gesperrt, wenn im Bereitschaftszustand eine Minute lang keine Taste betätigt wurde. Das schützt gegen unbeabsichtigtes Betätigen der Telefonasten. Sie bleiben aber weiterhin erreichbar und können auch den Notruf wählen.

#### Weitere Information

Sperrern/entsperren im Bereitschaftszustand. Jeweils:



Lang drücken.

### Nur eine Nr.

Es kann nur noch **eine** Rufnummer gewählt werden. Der benötigte Telefoncode (4- bis 8-stellig) wird bei der ersten Abfrage von Ihnen definiert und eingegeben.



Zum Ausschalten **lang** drücken, dann Telefoncode eingeben.

### Nur



Anrufe auf SIM-geschützte Rufnummern im Telefonbuch beschränken.

### Nur diese SIM



Der Betrieb Ihres Telefons mit einer **anderen** SIM-Karte wird verhindert.

### Geheimzahlen

Beschreibung, siehe S. 14:  
**PIN-Benutzung, PIN ändern, PIN2 ändern, Tel.-Code änd.**

### Netzsperr



Die Netzsperr schränkt die Benutzung Ihrer SIM-Karte ein.

#### Alle gehenden

Alle abgehenden Gespräche, außer zu Notrufnummern, sind gesperrt.

#### Geh. internat. (Gehend international)

Nur Inlandsgespräche möglich.

#### Geh.int.o.Heim (Gehend international ohne Heimat)

Keine Internationale Gespräche, nur Gespräche in das Heimatland.

#### Alle kommend.

Das Telefon ist für alle ankommenden Anrufe gesperrt.



## Roaming komm

Sie empfangen außerhalb Ihres Heimatnetzes keine Anrufe.

## Statusabfrage

Statusabfrage für die Netzsperrern.

## Alle aufheben

Sämtliche Sperrern entfernen.

## Netz



## Anschluss



Es müssen **zwei unabhängige** Rufnummern angemeldet sein.

## Netz-Info

Die Liste der aktuell verfügbaren GSM-Netze wird angezeigt.

## Netz wählen

Die Netzsuche wird neu gestartet.

## Autom. Netz

Wenn eingeschaltet, wird das nächste Netz in der Rangfolge der Liste Ihrer „bevorzugten Netze“ gewählt.

## Bevorz. Netz

Dienstanbieter eintragen, bei denen Sie einbuchen möchten, wenn Sie den Heimat-Bereich verlassen.

## Band



Wählen Sie zwischen GSM 900, GSM 1800 und GSM 1900 aus.

## Schnelle Suche

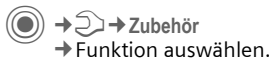
Das Einbuchen ins Netz erfolgt in kürzeren Zeitintervallen.

## Benutzergr.



Abhängig vom Dienstanbieter können Sie mit diesem Dienst Gruppen bilden. Diese haben z. B. Zugang zu internen (Firmen-) Informationen oder es gelten besondere Tarife. Details bitte mit dem Dienstanbieter klären.

## Zubehör



## Car Kit

Nur in Verbindung mit einer Original-Siemens-Kfz-Freisprecheinrichtung (siehe Zubehör). Das Car-Kit-Profil wird automatisch aktiviert, wenn das Telefon in die Halterung gesteckt wird.

## Autom. Rufann.

(Lieferzustand: aus)

Anrufe werden nach einigen Sekunden automatisch angenommen. Un erwünschtes Mithören möglich!

## Automatisches Ausschalten

(Lieferzustand: 2 Stunden)

Die Stromversorgung des Telefons erfolgt über das Auto. Stellen Sie die Zeit zwischen dem Abschalten der Zündung und dem automatischen Ausschalten des Telefons ein.

### Autolautspr.

Verbessert unter Umständen die Wiedergabequalität.

## Headset

Nur in Verbindung mit einem Original-Siemens-Headset (siehe Zubehör). Das Profil wird automatisch aktiviert, wenn das Headset angesteckt wird.

### Autom.Rufann.

(Lieferzustand: aus)

Anrufe werden nach einigen Sekunden automatisch angenommen (außer der Rufton ist ausgeschaltet oder auf Beep eingestellt). Das Headset sollten Sie dabei tragen.

### **Automatische Rufannahme**

Wenn Sie nicht bemerken, dass Ihr Telefon einen Anruf angenommen hat, besteht die Gefahr des unerwünschten Mithörens durch den Anrufer.

# Schnellauswahl

## Displaytasten




Belegen Sie die beiden Displaytasten mit je einer Rufnummer oder Funktion.

### Ändern

Die Displaytaste ist z. B. mit der Funktion **Internet** belegt. Zum Ändern (im Bereitschaftszustand):

**Internet** **Kurz** drücken, dann **Ändern**.

Neue Belegung aus der Liste aussuchen und mit  bestätigen.

### Anwenden

Die Belegung mit „Internet“ dient hier nur als Beispiel.

**Internet** **Lang** drücken, die Anwendung wird gestartet.


## Kurzwahl-tasten

Belegen Sie die Tasten 2 bis 9 mit je einer Rufnummer oder Funktion. Die Taste 1 ist für die Mailbox reserviert.

### Belegen



Zifferntaste (z. B. die 3) **kurz** drücken, dann **Setzen** drücken.

Neue Belegung aus der Liste aussuchen und mit  bestätigen.

## Anwenden

Eine hinterlegte Rufnummer wählen bzw. eine hinterlegte Anwendung (z. B. **Internet**) starten.

Im Bereitschaftszustand:



**Lang** drücken.

## Mein Menü



Drücken.



Drücken.

Stellen Sie sich Ihr eigenes Menü zusammen. Die Liste der 10 Einträge ist vorbelegt, aber änderbar.

### Menü ändern

Sie können jeden Eintrag (1-10) gegen einen anderen aus der Auswahl-Liste austauschen.



Eintrag auswählen.



Die Funktionsliste zur Auswahl öffnen.



Den **neuen** Eintrag in der Liste auswählen.





Bestätigen. Der Eintrag wird aufgenommen.

### Alles zurück.



Auswählen. Nach einer Sicherheitsabfrage wird wieder die Vorbelegung gesetzt.

# Organizer

 →  → Funktion auswählen.



## Kalender

In den Kalender können Sie Termine eintragen. Zeit und Datum müssen korrekt eingestellt werden.

Der Kalender bietet Ihnen drei Ansichten: Monatsansicht, Wochenansicht, Tagesansicht.

Die verschiedenen Einträge werden durch farbliche Codierung hervorgehoben. Termine werden als vertikale Farb-Balken auf der horizontalen Stundeneinteilung abgebildet.

Navigation:

 /  Blättern zwischen Wochen/Tagen/Stunden.

## Kalender-Einst

### Tagesanfang:

Anfangsstunde des Arbeitstages.

### Wochenanfang:

Wochentag, mit dem die Monats- und Wochenansicht links beginnt.

### Wochenende

Tage für das Wochenende einstellen.

### Geburtstag anzeigen:

## Termine

Termineinträge werden in zeitlicher Reihenfolge in einer Liste angezeigt.

## Neuen Termin eintragen

<Neuer Eintr.>

Auswählen.

### Typen:



**Memo:** Texteingabe zur Beschreibung.



**Sprachmemo:** Sprachnotiz eingeben.



**Anruf:** Rufnummer eingeben. Sie wird mit dem Alarm angezeigt.



**Treffen:** Texteingabe zur Beschreibung.



**Urlaub:** Anfangs- und Enddatum eingeben.



**Geburtstag:** Eingabe von Namen und Datum.

Je nach Typ werden unterschiedliche Eingabe-/Auswahlfelder angeboten. Die Anzahl der Felder kann begrenzt werden, siehe **Standard** am Ende der Liste.

### Weitere Informationen





Wecker, Alarm gesetzt.



Termin, Alarm gesetzt.

Ein Alarm ertönt auch bei ausgeschaltetem Telefon (ausgenommen im **Flugzeugmodus**, S. 40). Das Telefon geht nicht in den Bereitschaftszustand. Ein beliebiger Tastendruck schaltet ihn ab.

 →  → Funktion auswählen.

## Aufgaben

Eine Aufgabe wird wie ein Termin in der Agenda des ausgewählten Tages angezeigt. Sie muss aber im Gegensatz zum Termin keine Zeitangabe enthalten. In diesem Fall erscheint die Aufgabe jeden Tag am Anfang der Liste, bis sie als erledigt markiert wird. Die Eingaben sind ähnlich wie bei **Termine**, siehe dort.

## Notizen

Die T9-Unterstützung (S. 16) erleichtert Ihnen das Erstellen von kurzen Notizen, z. B. Einkaufslisten. Sichern Sie vertrauliche Notizen mit dem Telefoncode.

## Entg. Termine

Ereignisse mit Alarm (**Termine**, **Aufgaben**), auf die Sie nicht reagiert haben, werden zum Lesen aufgelistet.


## Diktiergerät


Benutzen Sie das Diktiergerät zur Aufzeichnung kurzer Sprachnotizen.


## Neue Aufnahme

<Neuer Eintr.>


Auswählen.


 Nach einem kurzen Signalton sprechen Sie den Text.


 Pause/Aufnahme wechseln.

 Aufnahme beenden. Die Aufnahme wird mit einem Zeitstempel gespeichert. Umbenennen mit **Optionen**.

## Wiedergabe

 Auswahl der gewünschten Aufnahme.

 Wiedergabe/Pause, wechseln.

 **Lang** drücken, schneller Vor- und Rücklauf.

### Achtung

Für die Nutzung dieser Funktion können gesetzliche, insbesondere strafrechtliche Beschränkungen gelten.

Bitte informieren Sie Ihren Gesprächspartner vorab, wenn Sie das Gespräch aufzeichnen wollen und behandeln Sie aufgezeichnete Gespräche vertraulich.

Sie dürfen diese Funktion nur verwenden, wenn Ihr Gesprächspartner einverstanden ist.

## Zeitzone

Siehe S. 45.


## Extras

 →  → Funktion auswählen.

## SIM-Dienste (optional)

### SIM-Dienste


Ihr Dienstanbieter kann über die SIM-Karte Anwendungen wie Mobile Banking, Börseninfo etc. anbieten.


 Symbol der SIM-Dienste.


Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Dienstanbieter.


## Wecker


Der Alarm ertönt zu dem von Ihnen eingestellten Zeitpunkt, auch bei ausgeschaltetem Telefon.

 Ein-/Ausschalten der Weckfunktion.

 Einstellung der Weckzeit (hh:mm).

 Einzelne Tage ansteuern.

 Anzeige der Auswahl: Weckzeit und Tage.

 Markieren Sie die Tage, an denen Sie geweckt werden wollen. **Lang** drücken markiert alle Tage bzw. hebt sie auf.

**OK** Einstellung bestätigen.

Mit **Pause** eine Wiederholung des Alarms einstellen.

## Soundrekorder

Benutzen Sie den Soundrecorder zur Aufzeichnung von Geräuschen oder Tönen zur Verwendung als Klingeltöne.


### Neue Aufnahme


<Neuer Eintr.>

Auswählen. Im Display werden die zur Verfügung stehende Zeit sowie die Aufnahmezeit angezeigt.

### Start von anderer Anwendung aus:

Das Aufnahmedisplay erscheint:

 Die Aufnahme startet mit einem kurzen Signalton.


 Pause/Aufnahme wechselseitig.


 Aufnahme beenden.


Die Aufnahme wird mit einem Zeitstempel im Ordner **Sounds** gespeichert. Umbenennen mit **Optionen**.

**Einfügen** Übernahme der Aufnahme in die Anwendung.

### Wiedergabe

 Auswahl der gewünschten Aufnahme.


 Wiedergabe/Pause, wechselseitig.

 **Lang** drücken, schneller Vor- und Rücklauf.

 →  → Funktion auswählen.

## Rechner

Der Taschenrechner kann in einer Basisversion und mit einem erweiterten Funktionsumfang (**Optionen**) genutzt werden.


 Ziffer(n) eingeben.


  Funktionen ansteuern.

 Funktion anwenden.

## Umrechner


Sie können verschiedene Maßeinheiten gegeneinander umrechnen.

 Auswahl der Ausgangseinheit/Währung, dann Eingabe der Menge.

 Auswahl der Ziel-Maßeinheit/Währung. Das Ergebnis wird sofort angezeigt.


Besondere Tastenfunktionen:

 Dezimalpunkt eingeben.

 Vorzeichen wechseln.

## Währung


Beim ersten Aufruf der Funktion die Basiswährung eingeben.

 Währung eingeben (z. B. Euro) und mit **Sichern** die Eingabe speichern.

Jetzt Namen und Wechselkurse der umzurechnenden Währungen eingeben.

## Stoppuhr

Es können zwei Zwischenzeiten genommen und gespeichert werden.

 Start/Stopp/Zurücksetzen auf Null.

## Countdown

Ein eingestellter Zeitraum läuft ab. Die letzten 3 Sekunden werden akustisch signalisiert. Am Ende ertönt ein spezieller Signalton.

## Fern-Synchronisation

Sie können von unterwegs auf externen gespeicherte Daten (Adressen, Kalender etc.) zugreifen und diese mit den Daten auf dem Telefon abgleichen.

## Synchronisiere

**Sync** Rechner anwählen, Synchronisation starten.

**Weiter** Durchblättern der einzelnen Anzeigen.

## Sync. Einstellung

5 Profile stehen zur Auswahl.

## Media-Pool

Zur Organisation Ihrer Dateien steht Ihnen eine Dateiverwaltung zur Verfügung, die ähnlich wie bei einem PC funktioniert. Für verschiedene Dateitypen sind bereits eigene Ordner angelegt.



Die Liste der enthaltenen Ordner und Dateien wird angezeigt.

### Navigation



In Listen eine Datei/einen Ordner auswählen.



In der Vorschau kann der Cursor frei bewegt werden.



Ordner öffnen oder Datei mit zugehöriger Anwendung starten.

### Optionen

Zugang zu verschiedenen Verwaltungsfunktionen.

### <Neues Bild>/<Neuer Ton>

Je nach aktuell ausgewähltem Ordner wird die zugehörige Anwendung geladen.

### <Neuer Downl.>

Der Browser wird gestartet und die Downloadseite angezeigt.

## Media Player

Wenn Sie ein Bild/Video ansehen oder eine Melodie anhören, wird von der jeweiligen Anwendung die Medienwiedergabe gestartet.



Zur nächsten Mediendatei blättern.



Displaybeleuchtung einschalten.

### Bilder



Zoomen. Mit den beiden Displaytasten (+/-) wird vergrößert/verkleinert. Mit dem Joystick den Bildausschnitt verschieben.



Bild zentrieren.



In den Vollbildmodus und zurück wechseln.

### Senden

Z. B. via MMS oder E-Mail senden.

### Melodien/Video



Abspielen oder anhalten, je nach Situation.



Stumm schalten.



Lautstärke einstellen.



Wiedergabe beenden.

### Bildbearbeitung

#### Optionen

Menü öffnen und Ändern auswählen.



# Kundenservice (Customer Care)

Wir bieten Ihnen schnelle und individuelle Beratung! Sie haben mehrere Möglichkeiten:

Unser Online Support im Internet:

**[www.siemens-mobile.com/customercare](http://www.siemens-mobile.com/customercare)**

Immer und überall erreichbar. Sie erhalten 24 Stunden Unterstützung rund um unsere Produkte. Sie finden dort ein interaktives Fehler-Suchsystem, eine Zusammenstellung der am häufigsten gestellten Fragen und Antworten sowie Bedienungsanleitungen und aktuelle Software-Updates zum Download.

Persönliche Beratung zu unserem Angebot erhalten Sie bei unserer **Premium-Hotline**:

**Deutschland: 0190 - 74 58 26** (1,24 Euro/Minute)

**Österreich: 0900 - 30 08 08** (1,35 Euro/Minute)

Halten Sie beim Anruf bitte Ihren Kaufbeleg, die Geräteummer (IMEI, Anzeige mit **\*# 0 6 #**), die Softwareversion (Anzeige mit **\*# 0 6 #**, dann **Info**) und ggf. Ihre Kundennummer des Siemens-Services bereit.

Es erwarten Sie qualifizierte Siemens-Mitarbeiter, die Ihnen bezüglich Produktinformation und Installation kompetent zur Seite stehen. In Ländern, in denen unser Produkt nicht durch autorisierte Händler verkauft wird, werden keine Austausch- bzw. Reparaturleistungen angeboten.

Im Falle einer notwendigen Reparatur, evtl. Garantie- oder Gewährleistungsansprüche erhalten Sie schnelle und zuverlässige Hilfe bei unseren Service-Zentren:

Abu Dhabi .....	0 26 42 38 00
Ägypten.....	0 23 33 41 11
Argentinien.....	0 80 08 88 98 78
Australien.....	13 00 66 53 66
Bahrain .....	40 42 34
Bangladesch .....	0 17 52 74 47
Belgien .....	0 78 15 22 21
Bolivien .....	0 21 21 41 14
Bosnien Herzegowina .....	0 33 27 66 49
Brasilien .....	0 80 07 07 12 48
Brunei .....	02 43 08 01
Bulgarien.....	02 73 94 88
China .....	0 21 38 98 47 77
Dänemark .....	35 25 86 00
Deutschland * .....	0 18 05 33 32 26
Dubai .....	0 43 96 64 33
Elfenbeinküste .....	05 02 02 59
Estland.....	06 30 47 97

Finnland .....	09 22 94 37 00
Frankreich.....	01 56 38 42 00
Griechenland .....	0 80 11 11 11 16
Großbritannien.....	0 87 05 33 44 11
Hong Kong .....	28 61 11 18
Indien .....	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesien .....	0 21 46 82 60 81
Irland .....	18 50 77 72 77
Island .....	5 11 30 00
Italien .....	02 24 36 44 00
Jordanien .....	0 64 39 86 42
Kambodscha.....	12 80 05 00
Kanada .....	1 88 87 77 02 11
Katar .....	04 32 20 10
Kenia.....	2 72 37 17
Kroatien .....	0 16 10 53 81
Kuwait .....	2 45 41 78
Lettland .....	7 50 11 18
Libanon .....	01 44 30 43

\* 0,12 Euro/Minute

Libyen .....	02 13 50 28 82
Litauen .....	8 52 74 20 10
Luxemburg .....	43 84 33 99
Malaysia .....	+ 6 03 77 12 43 04
Malta .....	+ 35 32 14 94 06 32
Marokko .....	22 66 92 09
Mauritius .....	2 11 62 13
Mazedonien .....	02 13 14 84
Mexiko .....	01 80 07 11 00 03
Neuseeland .....	08 00 27 43 63
Niederlande .....	0 90 03 33 31 00
Nigeria .....	0 14 50 05 00
Norwegen .....	22 70 84 00
Oman .....	79 10 12
Österreich .....	05 17 07 50 04
Pakistan .....	02 15 66 22 00
Paraguay .....	8 00 10 20 04
Philippinen .....	0 27 57 11 18
Polen .....	08 01 30 00 30
Portugal .....	8 08 20 15 21
Rep. Südafrika .....	08 60 10 11 57
Rumänien .....	02 12 04 60 00
Russland .....	8 80 02 00 10 10
Saudi Arabien .....	0 22 26 00 43
Serbien .....	01 13 80 95 50
Schweden .....	0 87 50 99 11
Schweiz .....	08 48 21 20 00
Simbabwe .....	04 36 94 24
Singapur .....	62 27 11 18
Slowakei .....	02 59 68 22 66
Slowenien .....	0 14 74 63 36
Spanien .....	9 02 11 50 61
Taiwan .....	02 23 96 10 06
Thailand .....	0 27 22 11 18
Tschechische Republik .....	2 33 03 27 27
Tunesien .....	71 86 19 02
Türkei .....	0 21 65 79 71 00
Ukraine .....	8 80 05 01 00 00
Ungarn .....	06 14 71 24 44
USA .....	1 88 87 77 02 11
Vereinigte Arabische Emirate .....	0 43 66 03 86
Vietnam .....	84 89 30 01 21

### Hinweis

Halten Sie beim Anruf bitte Ihren Kaufbeleg, die Gerätenummer (IMEI, Anzeige mit \*#06#), die Softwareversion (Anzeige mit \*#06#, dann **Info**) und ggf. Ihre Kundennummer des Siemens Service bereit.

# Pflege und Wartung

Ihr Telefon wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Wenn Sie die unten aufgelisteten Vorschläge beachten, werden Sie noch sehr lange viel Freude an Ihrem Telefon haben.

- Schützen Sie Ihr Telefon vor Nässe und Feuchtigkeit! In Niederschlägen, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten sind Mineralien enthalten, die elektronische Schaltkreise korrodieren. Sollte das Telefon trotzdem nass werden, trennen Sie es sofort von einer etwaigen Stromversorgung ab, nehmen Sie den Akku heraus und lassen das Telefon im geöffnetem Zustand bei Raumtemperatur trocknen!
- Verwenden Sie das Telefon nicht in staubigen und schmutzigen Umgebungen und bewahren Sie es nicht dort auf. Die beweglichen Teile des Telefons können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Telefon nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Telefon nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn es sich anschließend wieder (auf seine normale Betriebstemperatur) erwärmt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden, die elektronische Bauteile beschädigt.
- Lassen Sie das Telefon nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine solche grobe Behandlung können im Gerät befindliche Bauteile zerbrechen! Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien, Reinigungslösungen oder scharfe Reinigungsmittel zur Reinigung des Telefons!

- Das Telefon verfügt über einen verbesserten Schutz gegen Spritzwasser, Staub und Stöße, wenn die beiliegenden Dichtungen und die Metallklammer gemäß der Montageanleitung (S. 8) benutzt werden.

Alle oben genannten Hinweise gelten in gleicher Weise für Telefon, Akku, Ladegerät und sämtliche Zubehörteile. Wenn eines dieser Teile nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zu Ihrem Fachhändler. Der wird Ihnen behilflich sein und das Gerät bei Bedarf reparieren.

## Akku-Qualitätserklärung

Die Kapazität Ihres Mobiltelefonakkus verringert sich mit jeder Ladung/Entladung. Auch durch Lagerung bei zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen erfolgt eine allmähliche Verringerung der Kapazität. Auf diese Weise können sich die Betriebszeiten Ihres Mobiltelefons auch nach vollständiger Akkuladung erheblich verringern.

In jedem Fall ist der Akku aber so beschaffen, dass er innerhalb von sechs Monaten nach Kauf Ihres Mobiltelefons noch aufgeladen und entladen werden kann. Nach Ablauf dieser sechs Monate empfehlen wir Ihnen, den Akku bei einem deutlichen Leistungsabfall zu ersetzen. Bitte kaufen Sie nur Siemens-Original-Akkus.

## Display-Qualitätserklärung

Technologiebedingt können in Ausnahmefällen wenige kleine andersfarbige Punkte (dots) im Display erscheinen.

Bitte berücksichtigen Sie, dass bei hellerer oder dunklerer Anzeige einzelner Bildpunkte in der Regel kein Mangel vorliegt.

# Gerätedaten

## Konformitätserklärung

Siemens Information and Communication mobile erklärt hiermit, dass das im vorliegenden Handbuch beschriebene Mobiltelefon den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC (R&TTE) entspricht. Die betreffende Konformitätserklärung (DoC) wurde unterzeichnet. Falls erforderlich, kann eine Kopie des Originals über die Firmen-Hotline angefordert werden oder:

[www.siemens-mobile.com/conformity](http://www.siemens-mobile.com/conformity)

CE 0682

## Technische Daten

GSM-Klasse:	4 (2 Watt)
Frequenzbereich:	880 - 960 MHz
GSM-Klasse:	1 (1 Watt)
Frequenzbereich:	1.710 - 1.880 MHz
GSM-Klasse:	1 (1 Watt)
Frequenzbereich:	1.850 - 1.990 MHz
Gewicht:	105 g
Größe:	109 x 49 x 19 mm (89 ccm)
Li-Ion Akku:	750 mAh
Betriebstemp:	-10 °C - 55 °C
SIM-Karte:	3,0 Volt

### Telefonkennung

Folgende Angaben sind bei Verlust von Telefon oder SIM-Karte wichtig:

Nr. der SIM-Karte (steht auf der Karte):

.....

15-stellige Seriennummer des Telefons  
(unter dem Akku):

.....

Kundendienstnr. des Diensteanbieters:

.....

### Bei Verlust

Sind Telefon und/oder SIM-Karte abhanden gekommen, rufen Sie sofort den Diensteanbieter an, um Missbrauch zu verhindern.

## Betriebszeiten

Die Betriebszeiten hängen von den jeweiligen Einsatzbedingungen ab. Extreme Temperaturen vermindern die Stand-by-Zeit des Telefons erheblich. Vermeiden Sie daher, das Telefon in die Sonne oder auf eine Heizung zu legen.

**Gesprächszeit: 100 bis 330 Minuten**  
**Stand-by-Zeit: 60 bis 300 Stunden**

Ausgeführte Aktion	Zeit (min)	Verminderung der Stand-byZeit um
Telefonieren	1	30 - 90 Minuten
Licht *	1	40 Minuten
Netzsuche	1	5 - 10 Minuten
* Tasteneingabe, Spiele, Organizer etc.		

# SAR

## INFORMATION ZUR EXPOSITION / SPEZIFISCHE ABSORPTIONSRATE (SAR)

DIESES MOBILTELEFON ERFÜLLT DIE GRENZWERTE DER EU (1999/519/EG) ZUM SCHUTZ DER GESUNDHEIT DER BEVÖLKERUNG VOR WIRKUNGEN ELEKTROMAGNETISCHER FELDER.

Die Grenzwerte sind Teil von umfangreichen Empfehlungen für den Schutz der Bevölkerung. Diese Empfehlungen wurden von unabhängigen wissenschaftlichen Organisationen durch regelmäßige und gründliche Auswertung wissenschaftlicher Studien entwickelt und überprüft.<sup>1</sup> Zur Gewährleistung der Sicherheit aller Personen, unabhängig von Alter und Gesundheit, beinhalten die Grenzwerte eine bedeutende Sicherheitsreserve.

Bevor Funkgeräte in Verkehr gebracht werden, muss die Übereinstimmung mit den Europäischen Gesetzen bzw. Grenzwerten bestätigt werden; nur dann darf das CE-Zeichen angebracht werden.<sup>2</sup>

1 So sieht die Weltgesundheitsorganisation (WHO, CH-1211 Genf 27, Schweiz) auf Grund des wissenschaftlichen Kenntnisstandes keine Notwendigkeit für besondere Vorsorgemaßnahmen bei der Verwendung von Mobiltelefonen. Weitere Informationen: [www.who.int/peh-emf](http://www.who.int/peh-emf), [www.mmfaai.org](http://www.mmfaai.org), [www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)

2 Die CE-Kennzeichnung ist ein in der Europäischen Union gültiger Nachweis über die Einhaltung gesetzlicher Vorschriften als Voraussetzung für das Inverkehrbringen und den freien Warenverkehr im europäischen Binnenmarkt.

Die Maßeinheit des vom Europäischen Rat empfohlenen Grenzwertes für Mobiltelefone ist die „Spezifische Absorptionsrate“ (SAR). Dieser SAR Grenzwert beträgt 2,0W/kg.<sup>3</sup> Er entspricht den Vorgaben der internationalen Strahlenschutzkommission ICNIRP<sup>4</sup> und wurde in die europäische Norm EN 50360 für Mobilfunkgeräte übernommen. Die Bestimmung der SAR von Mobiltelefonen erfolgt nach der Europäischen Norm EN 50361. Hierbei wird der Maximalwert der SAR bei der höchsten Leistung in allen Frequenzbändern des Mobiltelefons ermittelt. Beim Gebrauch liegt das tatsächliche SAR-Niveau normalerweise weit unter dem Maximalwert, weil das Mobiltelefon in verschiedenen Leistungsstufen arbeitet. Es sendet nur mit soviel Leistung, wie zum Erreichen des Netzes nötig ist. Im Allgemeinen gilt: Je näher Sie sich an einer Basisstation befinden, um so niedriger ist die Sendeleistung Ihres Mobiltelefons.

Der höchste SAR-Wert dieses Mobiltelefons, gemessen nach der Norm, beträgt 0,88 W/kg.<sup>5</sup>

Den SAR-Wert dieses Gerätes finden Sie auch im Internet unter

**[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)**. Auch wenn der SAR-Wert je nach Gerät und angewandeter Position unterschiedlich ist, entsprechen doch alle Geräte von Siemens den gesetzlichen Anforderungen.

3 Gemittelt über 10 g Körpergewebe.

4 International Commission on Non-ionizing Radiation Protection  
**[www.icnirp.de](http://www.icnirp.de)**

5 SAR-Werte können abhängig von nationalen Anforderungen und Frequenzbändern variieren. SAR-Informationen für verschiedene Regionen finden Sie bei **[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)**

# Garantieurkunde (Deutschland)

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Siemens nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse, Gehäusekleinteile, Schutzhüllen - soweit im Lieferumfang enthalten) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Siemens zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Siemens über.

- Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Siemens Aktiengesellschaft, Schlavenhorst 88, D-46395 Bocholt.
- Weiter gehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Siemens haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.
- Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Siemens vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Siemens wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an den Siemens-Telefonservice. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

# Garantieurkunde (Österreich)

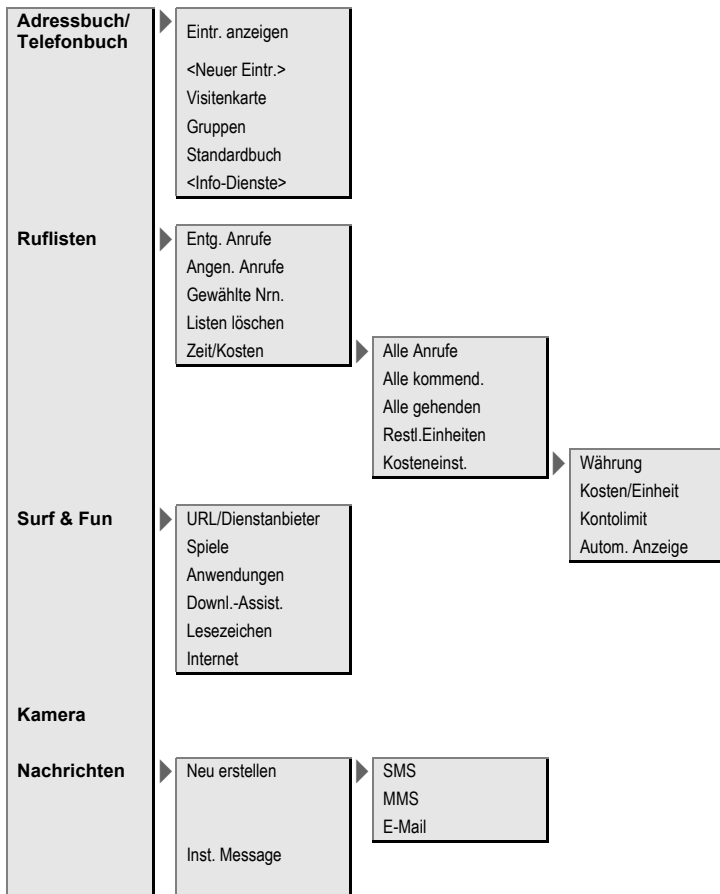
Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Siemens nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse, Gehäusekleinteile, Schutzhüllen - soweit im Lieferumfang enthalten) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Siemens zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Siemens über.

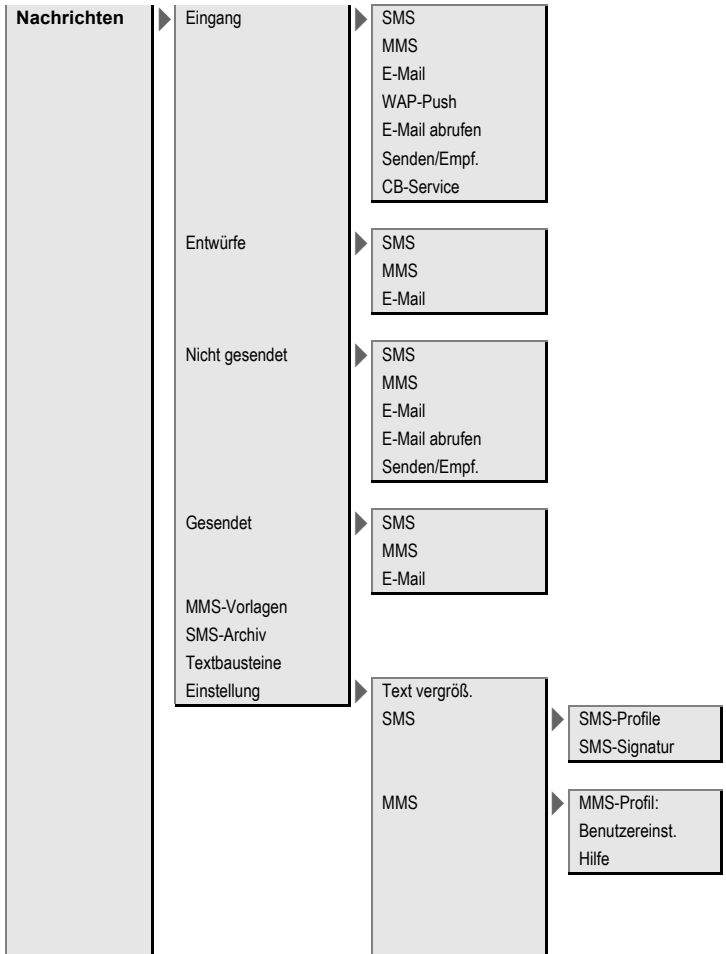
- Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Siemens AG Österreich, Telefonservice, Quellenstraße 2, 1100 Wien.
- Weiter gehende oder andere Ansprüche als die in dieser Herstellergarantie genannten sind ausgeschlossen. Siemens haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit gesetzlich zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
- Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Siemens vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen.
- Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

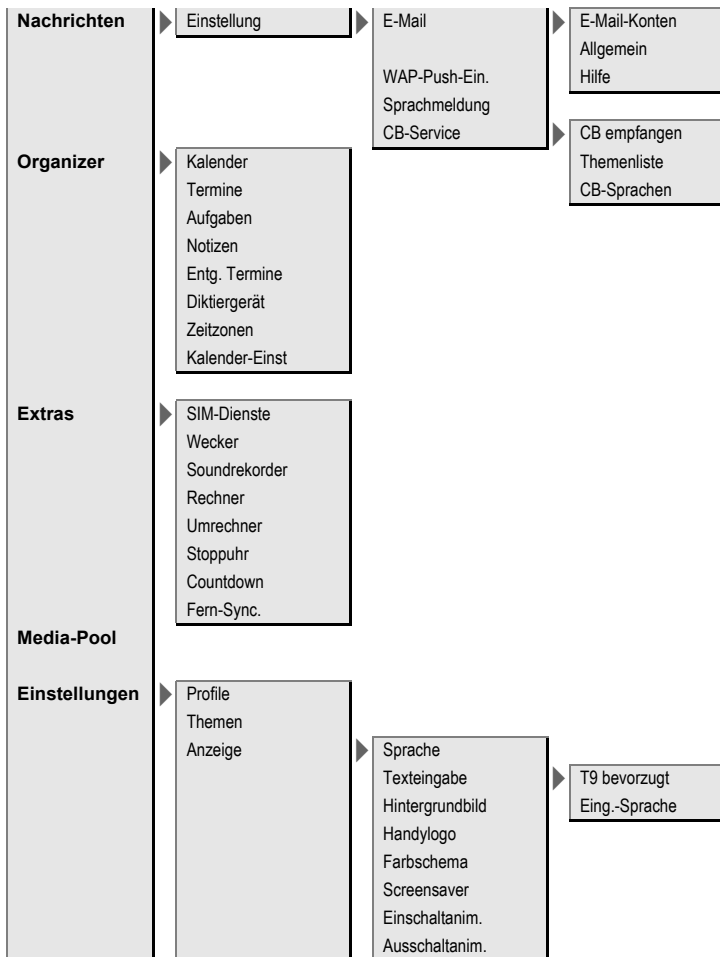
Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an den Siemens-Telefonservice. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

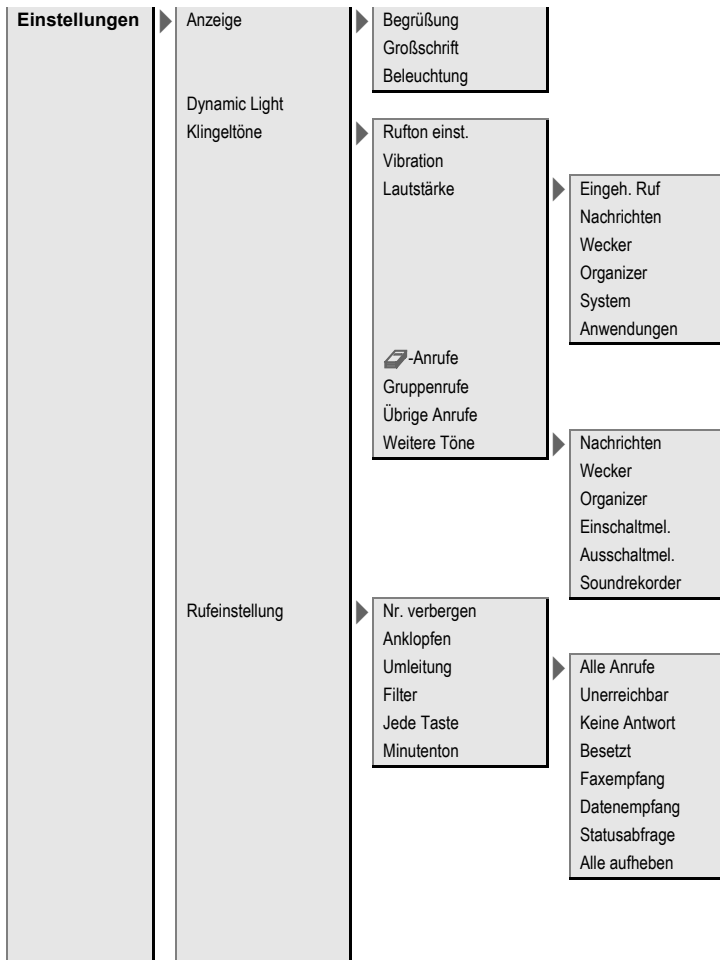
# Menübaum

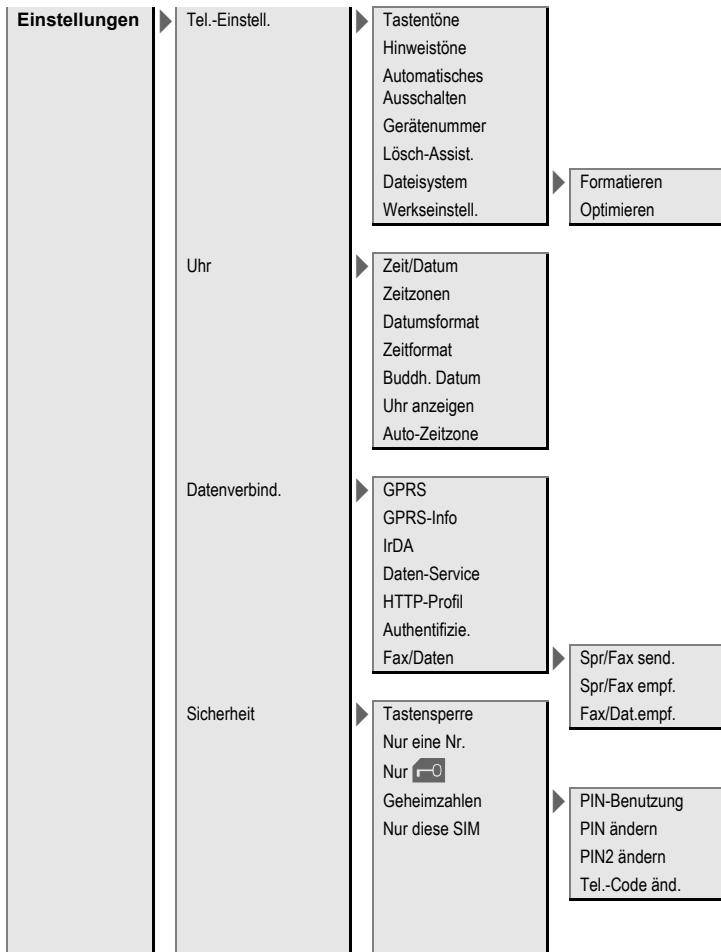


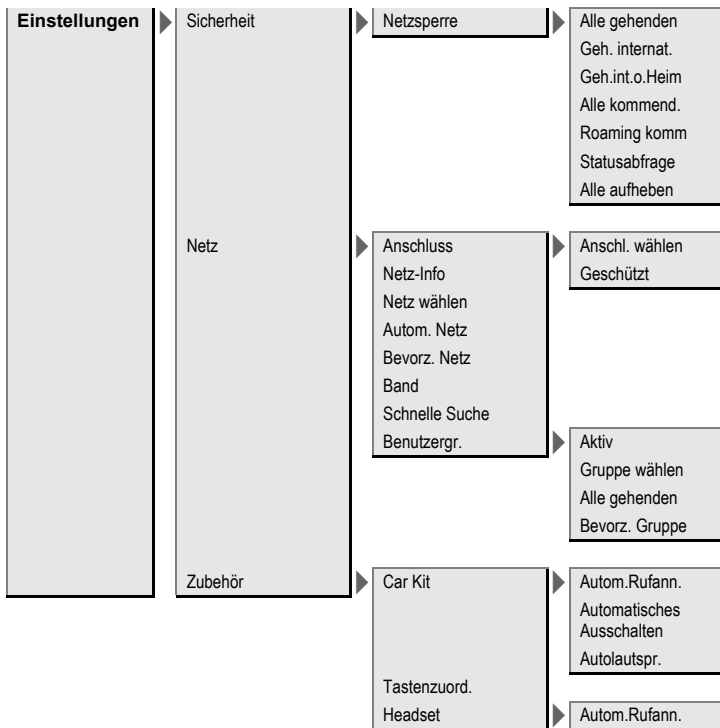













# Stichwortverzeichnis

- A**
- Adressbuch
    - Eintrag anrufen..... 22
    - Eintrag lesen..... 22
    - Gruppen ..... 22
    - Neuer Eintrag ..... 21
  - Akku
    - Betriebszeiten ..... 9, 59
    - Einsetzen..... 7
    - Laden ..... 9
    - Qualitätserklärung ..... 58
  - Alarm (Wecker) ..... 53
  - Alle Anrufe (Umleitung)..... 44
  - Alle kommend. (Netzsperr) ..... 47
  - Angenommene Anrufe (Rufliste) ..... 25
  - Anklopfen ..... 43
  - Anruf
    - Abweisen ..... 18
    - Annehmen/beenden ..... 18
    - Gesperrt ..... 47
    - Umleiten ..... 43
  - Anrufbeantworter (im Netz) ..... 36
  - Anzeigen im Display ..... 6
  - Aufgaben ..... 52
  - Ausschaltanimation ..... 42
  - Ausschalten Telefon
    - Automatisch ..... 44
    - Manuell ..... 10
  - Autom. Netzwahl ..... 48
  - Autom. Wahlwiederholung ..... 18
  - Autom. Anzeige
    - Uhr ..... 45
    - Zeit/Kosten ..... 25
- B**
- Band ..... 48
  - Begrenzung (Zeit/Kosten)..... 25
  - Benutzergruppe ..... 48
  - Bereitschaftszustand ..... 12
  - Betreiberlogo ..... 41
  - Betriebszeiten (Akku) ..... 9, 59
  - Bevorzugtes Netz ..... 48
  - Bilder & Töne (SMS) ..... 29
  - Browser ..... 37
  - Buddh. Datum..... 45
- C**
- Car Kit (Einstellung) ..... 48
  - Cell Broadcast (CB) ..... 36
  - Countdown..... 54
- D**
- Datenverbindung ..... 46
  - Datumsformat ..... 45
  - Diktiergerät..... 52
  - Display
    - Beleuchtung..... 42
    - Sprache..... 41
    - Symbole..... 6
  - Download ..... 39
  - DRM ..... 11
  - DTMF-Töne (Tonfolgen) ..... 19
  - Dynamic Light..... 42
- E**
- Eigene (Ruf-) Nummer ..... 24
  - Eingabe-Sprache (T9) ..... 16
  - Einheiten-Umrechner ..... 54
  - Einschaltanimation ..... 42
  - Einschalten (Telefon) ..... 10
  - Einschaltsicherung ..... 15
  - Einstellungen ..... 40

E-Mail		Groß- und Kleinschreibung	
Einstellungen.....	35	(T9) .....	16
Empfangen/lesen .....	35	Großschrift .....	42
Schreiben .....	35	Gruppen .....	22
Empfangssignal .....	11	<b>H</b>	
Entgangene Anrufe (Rufliste).....	25	Halten des Gesprächs .....	19
Entgangene Termine .....	52	Headset (Einstellung) .....	49
Erinnerung .....	18	Hintergrund (Display).....	41
Extras .....	53	Hintergrundbild .....	41
<b>F</b>		Hinweistöne .....	44
Farbschema.....	41	Hotline Siemens.....	56
Fern-Synchronisation.....	54	<b>I</b>	
Filter .....	44	IMEI-Nummer .....	44
Flugzeugmodus.....	40	Informationsdienste (CB) .....	36
Formatieren		Infrarot .....	46
(Telefonspeicher) .....	45	Inst. Message.....	28
Foto-Modus.....	26	Internationale Vorwahl.....	18
Freisprechen .....	18	Internet .....	37
Frequenzband .....	48	IrDA (Infrarot) .....	46
<b>G</b>		<b>J</b>	
Garantie-Urkunde		Jede Taste.....	44
Deutschland .....	61	<b>K</b>	
Österreich.....	62	Kalender .....	51
Gebühren/Einheiten .....	25	Kamera .....	26
Geheimzahlen .....	14	Klingeltöne .....	42
Gerätedaten .....	59	Konferenz.....	19
Gerätenummer (IMEI).....	44	Kontolimit.....	25
Gespräch		Kundenservice Siemens .....	56
Beenden .....	18	Kurzmitteilung (SMS) .....	29
Halten .....	19	Kurzwahltasten.....	50
Konferenz.....	19	<b>L</b>	
Makeln (wechseln) .....	19	Laden des Akkus .....	9
Menü.....	19	Lautstärke	
Gewählte Nummern		Hörerlautstärke .....	18
(Rufliste) .....	25	Klingelton .....	43
GPRS .....	46	Profile .....	40
		Lesezeichen .....	38
		Logo .....	41

<b>M</b>	
Mailbox .....	36
Makeln .....	19
Markiermodus .....	13
Media Player .....	55
Media-Pool .....	55
Meldung	
CB .....	36
E-Mail .....	35
Listen .....	28
MMS .....	31
SMS .....	29
Menü	
Kurzwahl .....	12
Mein Menü .....	50
Steuerung .....	12
Menübaum .....	63
Mikrofon ein/aus .....	27
Minutenton .....	44
MMS	
Empfangen .....	33
Schreiben .....	31
Versenden .....	32
<b>N</b>	
Nachricht	
E-Mail .....	35
MMS .....	31
SMS .....	30
Netz	
Anschluss .....	48
Einstellungen .....	48
Sperrung .....	47
Notizen .....	52
Notruf .....	10
Nummer verbergen .....	43
Nur  .....	47
Nur diese SIM .....	47
<b>O</b>	
Organizer .....	51
<b>P</b>	
Pflege des Telefons .....	58
PIN	
Ändern .....	14
Benutzung .....	14
Eingeben .....	10
PIN2 .....	14
Profile (Telefon) .....	40
PUK, PUK2 .....	14
<b>R</b>	
Rechner .....	54
Ruflisten .....	25
Rufnummerübertragung .....	43
Rufumleitung .....	43
<b>S</b>	
SAR .....	60
Schnellauswahl .....	50
Schnelle Netzsuche .....	48
Screensaver .....	42
Servicrufnummern Siemens .....	56
Servicetöne .....	44
Sicherheit .....	14
Sicherheitshinweise .....	2
SIM-Dienste (optional) .....	53
SIM-Karte	
Einsetzen .....	7
Sperrung aufheben .....	15
SMS	
An Gruppe .....	30
Archiv .....	29
Einstellungen .....	30
Lesen .....	30
Schreiben .....	29
Sonderzeichen .....	16
SOS .....	10
Soundrecorder .....	53
Speicherort (Telefonbuch) .....	23
Spiele und Anwendungen .....	39
Sprache .....	41



Sprachmeldung .....	36	<b>U</b>	
Sprechzeit (Akku) .....	59	Uhr .....	45
Standardbuch .....	20	Umleitung .....	43
Standardfunktionen.....	13	Unbeantw.Rufe .....	43
Stand-by-Zeit.....	9	<b>V</b>	
Stoppuhr .....	54	Verlust von Telefon,	
Stummschaltung (Mikrofon) .....	27	SIM-Karte.....	59
Surf & Fun .....	37	Vibration.....	43
Symbole .....	6	Video-Modus .....	27
Synchronisation.....	54	Visitenkarte .....	20
<b>T</b>		Vorwahlnummer.....	18
T9		<b>W</b>	
Texteingabe.....	16	Wahl mit Zifferntasten .....	18
Wortvorschläge.....	17	Wahlwiederholung.....	18
Taschenrechner .....	54	Währungsrechner .....	54
Tastensperre .....	47	WAP.....	37
Tastentöne .....	44	WAP-Push .....	28
Technische Daten .....	59	Wartung des Telefons .....	58
Telefonbuch		Wecker .....	53
Anrufen .....	23	Weitere Bücher .....	24
Geschützte SIM.....	24	Werkseinstellungen.....	45
Neuer Eintrag .....	23	<b>Z</b>	
VIP-Nummern .....	24	Zeit/Datum einstellen .....	45
Weitere Bücher .....	24	Zeit/Kosten .....	25
Telefoncode .....	14	Zeitzone n .....	10, 45
Telefondaten .....	59	Zentraler Eingang .....	28
Telefon-Identitätsnr. (IMEI).....	44		
Telefonieren .....	18		
Termine .....	51		
Textbausteine.....	17		
Texteingabe .....	16		
Themen.....	41		
Tonaufnahme.....	53		
Tonfolge (DTMF) .....	19		